

財務委員會
審核二〇〇二至〇三年度開支預算
管制人員的答覆

局長／管制人員：環境食物局局長

第 16 節會議

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
EFB001	0602	陳偉業	22	自然護理及郊野公園
EFB002	0821	張宇人	22	動物監管及技術服務
EFB003	0844	周梁淑怡	22	政府副食品批發市場
EFB004	0846	周梁淑怡	22	政府副食品批發市場
EFB005	0046	蔡素玉	22	自然護理及郊野公園
EFB006	0351	蔡素玉	22	自然護理及郊野公園
EFB007	0352	蔡素玉	22	自然護理及郊野公園
EFB008	0353	蔡素玉	22	自然護理及郊野公園
EFB009	0368	蔡素玉	22	自然護理及郊野公園
EFB010	0369	蔡素玉	22	自然護理及郊野公園
EFB011	0566	劉慧卿	22	動植物監管及技術服務
EFB012	0747	劉皇發	22	自然護理及郊野公園
EFB013	0748	劉皇發	22	漁農業服務
EFB014	0162	羅致光	22	自然護理及郊野公園
EFB015	1165	李家祥	22	-
EFB016	0183	黃容根	22	漁農業服務
EFB017	0193	黃容根	22	動植物監管及技術服務
EFB018	0194	黃容根	22	動植物監管及技術服務
EFB019	0195	黃容根	22	動植物監管及技術服務
EFB020	0196	黃容根	22	動植物監管及技術服務
EFB021	0197	黃容根	22	自然護理及郊野公園
EFB022	0198	黃容根	22	自然護理及郊野公園
EFB023	0199	黃容根	22	自然護理及郊野公園
EFB024	0200	黃容根	22	自然護理及郊野公園
EFB025	0201	黃容根	22	漁農業服務
EFB026	0202	黃容根	22	漁農業服務
EFB027	0203	黃容根	22	漁農業服務
EFB028	0350	蔡素玉	39	污水處理服務
EFB029	0852	梁耀忠	42	能源供應；電氣、氣體及核電安全
EFB030	0347	蔡素玉	43	管理拆建物料
EFB031	0349	蔡素玉	43	管理拆建物料
EFB032	0083	何鍾泰	43	管理拆建物料
EFB033	1070	葉國謙	43	管理拆建物料
EFB034	0165	羅致光	43	管理拆建物料
EFB035	0820	李華明	43	管理拆建物料
EFB036	0181	黃容根	43	管理拆建物料
EFB037	0182	黃容根	43	管理拆建物料
EFB038	1354	陳婉嫻	44	廢物處理設施
EFB039	1355	陳婉嫻	44	廢物處理設施
EFB040	1365	陳婉嫻	44	環境評估及規劃

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
EFB041	0047	蔡素玉	44	廢物處理設施
EFB042	0048	蔡素玉	44	廢物處理設施
EFB043	0049	蔡素玉	44	廢物處理設施
EFB044	0050	蔡素玉	44	廢物處理設施
EFB045	0377	蔡素玉	44	空氣和廢物
EFB046	0523	蔡素玉	44	空氣
EFB047	0524	蔡素玉	44	噪音
EFB048	0525	蔡素玉	44	廢物處理設施
EFB049	0526	蔡素玉	44	噪音
EFB050	0527	蔡素玉	44	廢物
EFB051	0528	蔡素玉	44	廢物處理設施
EFB052	0529	蔡素玉	44	空氣
EFB053	0530	蔡素玉	44	空氣
EFB054	0531	蔡素玉	44	社區關係
EFB055	0767	蔡素玉	44	水
EFB056	0640	余若薇	44	廢物處理設施
EFB057	0641	余若薇	44	空氣
EFB058	0642	余若薇	44	環境評估及規劃
EFB059	1019	余若薇	44	噪音
EFB060	1071	余若薇	44	噪音
EFB061	1106	余若薇	44	社區關係
EFB062	0031	何鍾泰	44	-
EFB063	0032	何鍾泰	44	環境評估及規劃
EFB064	1311	何秀蘭	44	廢物處理設施
EFB065	1320	何秀蘭	44	廢物處理設施
EFB066	1326	何秀蘭	44	噪音
EFB067	1331	何秀蘭	44	水
EFB068	1332	何秀蘭	44	水
EFB069	1337	何秀蘭	44	廢物處理設施
EFB070	0949	劉健儀	44	空氣
EFB071	0950	劉健儀	44	空氣
EFB072	0951	劉健儀	44	噪音
EFB073	0562	劉慧卿	44	空氣
EFB074	0563	劉慧卿	44	空氣
EFB075	0163	羅志光	44	空氣
EFB076	0316	梁富華	44	空氣
EFB077	0851	梁耀忠	44	廢物處理設施
EFB078	1140	梁耀忠	44	廢物
EFB079	1072	李華明	44	噪音
EFB080	0192	黃容根	44	空氣
EFB081	0214	黃容根	44	噪音
EFB082	0215	黃容根	44	噪音
EFB083	0216	黃容根	44	噪音
EFB084	0037	陳國強	49	衛生環境及有關服務
EFB085	0038	陳國強	49	街市及小販管理
EFB086	1357	陳婉嫻	49	環境衛生及有關服務
EFB087	1359	陳婉嫻	49	環境衛生及有關服務
EFB088	1361	陳婉嫻	49	環境衛生及有關服務
EFB089	1363	陳婉嫻	49	街市及小販管理
EFB090	0760	張宇人	49	環境衛生及有關服務

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
				公眾教育及市民參與
EFB091	0822	張宇人	49	食物安全及公共衛生
EFB092	0335	何秀蘭	49	-
EFB093	0336	何秀蘭	49	食物安全及公共衛生
EFB094	0337	何秀蘭	49	(1) 食物安全及公共衛生 (2) 環境衛生及有關服務 (3) 街市及小販管理 (4) 公眾教育及市民參與
EFB095	0564	劉慧卿	49	食物安全及公共衛生
EFB096	0968	李卓人	49	環境衛生及有關服務
EFB097	0318	梁富華	49	環境衛生及有關服務
EFB098	0319	梁富華	49	(1) 食物安全及公共衛生 (2) 環境衛生及有關服務 (3) 街市及小販管理 (4) 公眾教育及市民參與
EFB099	0928	梁耀忠	49	環境衛生及有關服務
EFB100	0929	梁耀忠	49	環境衛生及有關服務
EFB101	0930	梁耀忠	49	環境衛生及有關服務
EFB102	0934	梁耀忠	49	環境衛生及有關服務
EFB103	0217	李華明	49	食物安全及公共衛生
EFB104	0218	李華明	49	食物安全及公共衛生
EFB105	0219	李華明	49	環境衛生及有關服務
EFB106	0220	李華明	49	環境衛生及有關服務
EFB107	0221	李華明	49	街市及小販管理
EFB108	0222	李華明	49	(1) 食物安全及公共衛生 (2) 環境衛生及有關服務
EFB109	0223	李華明	49	-
EFB110	0324	李華明	49	-
EFB111	0325	李華明	49	-
EFB112	0972	麥國風	49	-
EFB113	1128	麥國風	49	食物安全及公共衛生
EFB114	0414	石禮謙	49	街市及小販管理
EFB115	0415	石禮謙	49	食物安全及公共衛生
EFB116	0511	黃容根	49	街市及小販管理
EFB117	0512	黃容根	49	街市及小販管理
EFB118	0513	黃容根	49	環境衛生及有關服務
EFB119	0514	黃容根	49	環境衛生及有關服務
EFB120	0515	黃容根	49	環境衛生及有關服務
EFB121	0516	黃容根	49	食物安全及公共衛生
EFB122	0517	黃容根	49	食物安全及公共衛生
EFB123	0518	黃容根	49	環境衛生及有關服務
EFB124	0519	黃容根	49	食物安全及公共衛生
EFB125	0520	黃容根	49	食物安全及公共衛生
EFB126	0521	黃容根	49	食物安全及公共衛生
EFB127	1229	黃容根	49	(1) 食物安全及公共衛生 (2) 環境衛生及有關服務
EFB128	1231	黃容根	49	公眾教育及市民參與
EFB129	0484	楊孝華	49	公眾教育及市民參與
EFB130	0485	楊孝華	49	公眾教育及市民參與
EFB131	0300	鄭家富	95	園藝及市容設施

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
EFB132	0804	葉國謙	95	園藝及市容設施
EFB133	1353	陳婉嫻	154	環境保護及自然護理
EFB134	0842	張宇人	154	漁農事宜及食物安全
EFB135	0179	劉慧卿	154	環境保護及自然護理
EFB136	0565	劉慧卿	154	漁農事宜及食物安全
EFB137	0854	梁耀忠	154	環境保護及自然護理
EFB138	0781	葉國謙	704	-
EFB139	0284	李華明	704	-
EFB140	0522	黃容根	704	-

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB001

問題編號

0602

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府預算 2002-03 年度及過去 2001-02 年度，有關解決薇甘菊問題的開支為何？並有何具體措施解決薇甘菊迅速蔓延，以保障自然生態？

提問人： 陳偉業議員

答覆：

在 2001-02 年度，本署動用 63 萬元，控制郊區範圍生態價值較高的地區的薇甘菊蔓延情況，這些地區包括具特殊科學價值地點和米埔自然保護區。有關工作包括人手清除薇甘菊(約 17 公頃)、種植樹苗以修復該處，以及定期監察這些地區的情況。

在 2002-03 年度，為了加強控制郊區範圍生態價值較高的地區的薇甘菊問題，本署會增加巡查，進行更多清除的工作，並且積極護理已植樹苗，預計該年度在這方面涉及的開支為 70 萬元。本署亦會安排義工參與清除薇甘菊的工作。

本署已委託廣東省林業局研究如何控制香港的薇甘菊問題，該項研究於 2001 年 12 月展開，預計於 2003 年年底或之前完成，涉及款項總額為 268,000 元。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (4) 動植物監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 本年二月禽流感在本地農場迅速蔓延，請問當局：

- a) 執法人員需要到不同農場或處所巡查，當局有否懷疑執法人員是帶菌者，從發現病菌的地方，將禽流感病毒帶往別處？
- b) 當局會採取甚麼措施檢疫雞隻、出入農場的車輛、執法人員，甚至替執法人員的衣服消毒，確保禽流感病毒不會傳播？是否有預留資源進行這方面的工作？

提問人： 張宇人議員

答覆：

- (a) 當局非常清楚需要確保巡查農場的人員採取一切預防措施，避免把病菌由一個農場帶往其他農場。在前往農場前，有關人員都會在這方面接受全面培訓，當進入禽畜農場時，均須穿上只供一次過使用的保護衣服，並在離開時把這套衣服除下棄掉。工作人員進入的農場如已知受禽流感或其他嚴重病害感染，則有關人員最低限度在 48 小時內不得進入無受到感染的農場。
- (b) 當局現正為本地家禽農場制訂生物安全及衛生方面的新措施，其中包括規管在農場內、農場外和農場之間搬運家禽的方式；規定出入農場的車輛必須消毒；以及對出入農場的人加以控制和監管。在 2002-03 年度，本署已預留撥款，開設 11 個負責巡查本地禽畜農場的新職位(包括 1 名高級獸醫師、1 名獸醫師及 9 名外勤人員)，並會調派這些人員加強巡查農場及執行有關新規定的工作，而他們將會使用 40% 的時間來監控禽流感。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB003

問題編號

0844

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 政府副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 綱領(3)的預算將增加 270 萬元作為員工薪酬遞增之用，為何需要增加的撥款高達 3.6%？該筆開支會否轉嫁給業界？

提問人： 周梁淑怡議員

答覆：

該項撥款增加，主要是由於員工的薪酬遞增。除此之外，由於部門在 2001 年改組，原本隸屬農業發展科(綱領 1)的一個負責統籌農業及食物供應統計工作的組別，改為隸屬批發市場發展科(綱領 3)。有關職員費用隨該次改組而轉歸綱領 3，導致該綱領的財政撥款增加，而綱領 1 的撥款則相應減少。該筆開支不會轉嫁給業界。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB004

問題編號

0846

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 政府副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 關於綱領(3)簡介中提到設計、策劃、發展及重建批發市場的工作，有關計劃的進度及未來一年的目標為何？來年預算用在這方面工作的支出多少？

提問人： 周梁淑怡議員

答覆：

為了地盡其用，本署須研究把不同批發行業集中一處，發展成綜合副食品批發市場。不過，批發商對早前的五行綜合市場設計提出一些反對意見及關注事項。我們現正研究各個可行方案，以便地盡其用，同時又兼顧批發商的意見。由於只是進行策劃工作，因此預算來年在這方面不會涉及非經常開支。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB005

問題編號

0046

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

- 問題： (a) 為何 2002 年預算樹苗的培養數量(650 000)目標較 2001 年(827 000)的實際培養數量大幅減少超過兩成?員工數目會否因此而減少?
- (b) 在 2002-03 年度的計劃中，是否有包括針對消除郊野公園範圍內的薇甘菊而採取的行動；若有，涉及的人手及支出為何?

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

- (a) 由 2002 年起，本署集中培養本地品種的樹苗，其他樹苗則在公開市場上採購，以供進行植樹計劃之用，因此，本署預算 2002 年的樹苗培養數量會較 2001 年為少。由於培養樹苗平均需要 2 至 3 年的培育時間，本署已於 2000 年減少樹苗產量，以配合上述新措施，並已刪除 10 個職位（1 個農林助理員、3 個技工、4 個一級工人和 2 個二級工人職位），合共節省 140 萬元。
- (b) 本署在來年會加強巡查及清除在郊野公園範圍內的薇甘菊，並會組織義工參與清除薇甘菊的工作。有關工作是本署郊野公園經常性植被管理計劃的一部分，因此無需增撥資源。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：政府有意建立生態資料庫，該資料庫的建立目的、研究範圍、研究方式及主要用途如何？預計該計劃會涉及多少開支及人手編制，並於何時完成？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

建立生態資料庫，目的是協助確認和監察本港的自然生物資產。資料庫將會收集全港所有重要生境的資料，包括罕有植物群落和動物物種的分佈情況。

本署會進行全港性的調查，以詳細記錄各處的生境和物種的分佈及有關狀況，從而建立資料庫。如有需要，更會採集生物標本，以供鑑定和日後參考之用。資料庫建成後，本署會長期不斷監察和定期更新，以確保資料的準確性和參考價值。

本署會使用這個資料庫來確認本港具有重要生態價值的地區和物種。所存資料可以協助政府制訂自然護理計劃，以及在環境影響評估過程中進行生態影響評估工作，包括設計緩解措施。

有關這方面的工作，在 2002-03 年度已預留半年撥款 1,923,000 元，而在 2003-04 至 2005-06 年度亦已每年預留撥款 3,846,000 元。有關撥款包括開設 1 個專業人員職位和 1 個農林督察職位的開支，而該兩名人員負責策劃調查工作和監察外判的調查。

本署會在 2002 年訂定調查計劃，而資料庫則會在 2003 年年初開始分期建立，大約在 2005 年完成。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB007

問題編號

0352

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：在漁農自然護理署職權管轄的土地，有否將個別樹齡特大、品種稀有的樹木作重點保護？若有，該署來年在保護這些樹木的開支及人手編制如何？若無，政府如何保存這些極具生態或紀念價值的樹木？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

本署負責管理郊野公園和特別地區，在這些範圍內的所有樹木，均由本署人員照料和保護。來年，本署會派出專業人員(60工日)和外勤人員(600工日)，對郊野公園範圍內及郊區的稀有樹木和具特色樹木進行全面調查。調查結果將會載於登記冊內，以便提供最佳的保護，亦可有助鑑定。該項工作並不涉及其他部門開支。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB008

問題編號

0353

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：請提供在此綱領下，設立的諮詢委員會及法定委員會的名稱及職能，並提出過去 3 年這些委員會召開會議的次數，以及(若有)分別列出這些委員會的主席及委員酬金？漁農自然護理署在支援這些委員會運作時，去年及來年的開支及人手編制為何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

在綱領(2)下設立的諮詢委員會及法定委員會的名稱和職能，以及在過去 3 年召開會議的次數載於附件。

這些委員會的主席及委員並無酬金。

本署在支援這些委員會運作時，涉及的經常開支及人手編制如下：

年度	經常開支	人手編制	
01-02	59 萬元	一級行政主任	100%
		助理文書主任	25%
		文書助理	30%
02-03	61 萬元	一級行政主任	100%
		助理文書主任	25%
		文書助理	30%

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

諮詢委員會及法定委員會名稱	職能	在過去 3 年召開會議的次數
郊野公園及海岸公園委員會	作為郊野公園及海岸公園管理局總監(總監)，即漁農自然護理署署長(署長)的諮詢機構，就總監轉介的一切事宜發表意見，並就總監為現有及擬議的郊野公園、特別地區、海岸公園及海岸保護區制訂的政策及計劃，向總監提出意見。	12
郊野公園及海岸公園委員會轄下的郊野公園委員會	考慮適宜指定為郊野公園或特別地區的擬議地點，並提供意見，以及就有關郊野公園及特別地區的發展和管理計劃向總監提供意見。	8
郊野公園及海岸公園委員會轄下的海岸公園委員會	考慮適宜指定為海岸公園或海岸保護區的擬議地點，並提供意見，以及就有關海岸公園及海岸保護區的發展和管理計劃向總監提供意見。	11
郊野公園及海岸公園委員會轄下的公共關係委員會	就有關郊野公園、特別地區、海岸公園及海岸保護區的宣傳及教育計劃，向總監提供意見。	10
海洋哺乳類動物存護工作小組	就存護香港海洋哺乳類動物的事宜，特別是對中華白海豚及江豚的保護工作，向署長提供意見。	8
保護稀有動植物諮詢委員會	負責在署長就有關執行香港法例第 187 章《動植物(瀕危物種保護)條例》而提出任何問題時，提供意見。	5
濕地諮詢委員會	就在香港實施《具有國際意義的濕地特別是為水禽棲息的濕地公約》(《拉姆薩爾公約》)、管理米埔及內后海灣拉姆薩爾濕地(國際重要濕地)，以及署長提出的其他關於濕地護理的事宜，向署長提供意見。	6
濕地諮詢委員會轄下的科學小組委員會	就任何與落實《拉姆薩爾公約》有關的科學及技術事宜，向署長提供意見。	6
濕地諮詢委員會轄下的管理小組委員會	就任何與管理米埔及內后海灣拉姆薩爾濕地有關的事宜，向署長提供意見。	3

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB009

問題編號

0368

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：今年為聯合國國際生態旅遊年，漁農自然護理署有何特別計劃、服務及新建設施，推廣本地生態旅遊？有關開支分目如何？涉及的人手如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

為配合二〇〇二國際生態旅遊年，本署在年初籌辦了為期 8 星期的“遠足樂”活動，共有 25 000 人參加，路線遍及 8 個郊野公園的遠足徑。年內本署亦會為市民籌辦更多濕地生態之旅，並於十一月舉辦健行活動。為使更多市民認識生態旅遊，本署會招募和培訓義工，在本港濕地擔任助理和導遊。本署又會籌辦宣傳活動，推廣東平洲和西貢的生態旅遊；每周也會出版生態日記，介紹有趣的野生生物；亦會印製書籍，介紹香港郊區的自然特色。此外，本署亦會興建一條橫跨薄扶林和龍虎山兩個郊野公園的自然教育徑，並在各郊野公園增設說明牌，方便本港市民和外地遊客欣賞自然景物。

為推行這些計劃，本署已調派 2 名二級農林督察和 70 名兼職人員從事有關工作，並在部門開支項下預留約 250 萬元。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB010

問題編號

0369

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：就處理生態影響評估申請及研究所需的人手編制及涉及的開支如何？有關開支是否透過向申請人收取費用而全數收回？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

漁農自然護理署負責就根據《環境影響評估條例》提交的申請，向環境保護署提出涉及生態問題的意見。本署轄下的自然護理科及海洋護理科約有 19 名專業人員參與這項工作，但他們亦負責其他職務。對根據上述條例提出的申請所徵收的費用，現時約可收回處理申請所需預算開支的 90%，其中已包括本署向環境保護署提供服務的成本。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB011

問題編號

0566

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (4) 動植物監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 有關禽流感的預防工作：

- (a) 2002-03 年度用於防止動物病害的傳入及蔓延，如禽流感預防工作的預算開支為何？以每隻活雞數算，平均開支為何？是否較去年增加？
- (b) 在巡查本地雞場方面，當局將增撥多少資源？具體措施為何？
- (c) 會否為活雞注射疫苗？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

- (a) 在 2001-02 年度，禽流感監察計劃的預算總開支為 3,310 萬元，該筆款項並不包括 2001 年 5 月及 2002 年 2 月發生禽流感時用於控制該病害的開支。在 2002-03 年度，預留作禽流感監察計劃之用的款項為 3,970 萬元。根據每年食用活雞數量估計為 3 454 萬隻計算，在 2001-02 年度用於每隻活雞的支出為 0.96 元，而在 2002-03 年度則為 1.15 元。
- (b) 在 2002-03 年度，本署已預留撥款，以開設 11 個負責巡查本地禽畜農場的新職位(1 名高級獸醫師、1 名獸醫師及 9 名外勤人員)，而這些人員將會使用約 40% 的時間來監控本地家禽農場的禽流感情況，並且確保農場符合新訂的更佳衛生及生物安全標準。
- (c) 本署對為活雞注射疫苗仍未有定見，因為本署現時仍在研究這種做法的可行性。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB012

問題編號

0747

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請就綱領(2)“自然護理及郊野公園”回答以下問題：

- (a) 在 2000 及 2001 年，漁護署所管理的郊野公園及特別地區為 41 582 公頃，但到 2002 年漁護署計劃管理的同類地區增至 43 942 公頃，約增加 5.6%。這個增幅會否導致人手增加，所涉及的開支為何？
- (b) 漁護署所管理的海岸公園及海岸保護區，由 2001 年的 2 430 公頃增至 2002 年計劃的 4 377 公頃，增加約八成，所涉及增加的人手及開支為何？
- (c) 漁護署在 2002-03 年度會着重為米埔及內后海灣的拉姆薩爾公約濕地進行生態監察計劃，是否由署內人員負責，或將有關工作外判，該等計劃的開支為何？

提問人： 劉皇發議員

答覆：

- (a) 本署所管理的郊野公園增加 2 360 公頃，是由於計及指定建議中的北大嶼郊野公園擴建部分。管理這些額外地方每年需要 160 萬元，包括 110 萬元職員費用和 50 萬元部門開支。本署會透過重新調配人手和提高員工生產力，以應付所需支出，因此無需增撥資源。
- (b) 為管理新海岸公園而預留的資源，包括用以開設 3 個公務員職位的 822,000 元，以及聘請 11 名合約僱員及支付其他經常開支的 280 萬元。此外，本署亦已預留 1,100 萬元，用以購置兩艘巡邏船隻。
- (c) 米埔及內后海灣拉姆薩爾公約濕地的生態監察計劃將會外判，2002-03 年度的預算費用約為 130 萬元。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB013

問題編號

0748

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農業服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002-03 年度撥款較上年度增加超過一成，主要由於非經常開支的增加，有關的非經常性開支所指為何？

提問人： 劉皇發議員

答覆：

在 2002-03 年度，非經常開支的增加主要用於人工魚礁計劃。該計劃第二期的大部分工作會在 2002-03 年度進行，而本署已為此預留 2,900 萬元。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 濕地彌償顧問研究的具體計劃、所需開支及分項用途為何?此計劃為何比預期中的進度慢及可於何時完成?

提問人： 羅致光議員

答覆：

A. 顧問研究的主要目標如下：

- a) 研究發展項目對濕地資源的整體影響，並訂定實際緩解方法，包括對濕地所受影響作出的彌償，尤其是關於拉姆薩爾濕地及其四周；以及
- b) 提出濕地彌償策略，以補償因受發展項目影響而不斷失去及累計失去的濕地，從而避免或盡量減少重要濕地區域，尤其是新界北部和西北部的生態資源受到影響。

該項研究的核准承擔總額為 5,000 萬元，主要分項用途如下：

- 1) 進行案頭研究，包括翻查文獻、搜尋及分析資料、評估影響、檢討現行做法、諮詢有關團體及人士，以及制定濕地彌償策略(總預算：657 萬元)；
- 2) 進行有關香港濕地數據的實地調查、分類、繪製地圖和分析工作(總預算：643 萬元)；
- 3) 策劃和執行為期 12 個月的實際緩解措施實地試驗計劃，對多處濕地作出改善及管理，包括深圳河旁 16 個池塘、山貝河旁 8 個池塘、錦田排水主道一段水道、林村河一段河道，以及馬鞍崗 2 個池塘。主要工作包括設計和制定實地試驗模式、作出監察和撰寫進度報告、進行景觀、管理和生態監察方面的工作、提供支援服務，以及評估和分析結果(總預算：2,212 萬元)；
- 4) 建立地理信息系統(連所需設備)，以保存香港濕地的各項詳細資料(總預算：62 萬元)；
- 5) 於接納顧問研究結果時考慮作出跟進(總預算：1,426 萬元)。

B. 該項研究原定在 2001 年完成，但由於本港濕地的數目較預期為多，覆蓋範圍也較預期的廣闊(已發現約 4 750 片濕地，佔地約 1 萬公頃，屬於 12 種不同類型)，顧問公司因而需要較預期為多的時間進行實地工作和其後的繪圖工作，以致該項研究未能按時完成。由於設計工作繁複，因此實地試驗也需要較多時間。有關制定濕地彌償策略的研究工作第一部分預料在 2002 年完成，而有關實地試驗的第二部分則已在 2001 年 12 月展開，並會在 2002-03 年度完結前完成。

簽署： _____
姓名： 陳鎮源 _____
職銜： 漁農自然護理署署長 _____
日期： 20.3.2002 _____

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB015

問題編號

1165

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 在 2002-03 財政年度，分目 000 運作開支項下對香港愛護動物協會、亞太區水產養殖中心網絡、世界自然(香港)基金會及護理及管理拉姆薩爾公約濕地等的資助預算達 479 萬元，請問有關資助的作用何在？

(b) 基於甚麼準則作出該預算？

提問人： 李家祥議員

答覆：

(a) 就護理及管理拉姆薩爾公約濕地提供資助，是為了促進非政府機構與政府合作，一起進行有關米埔及內后海灣拉姆薩爾公約濕地的護理、管理及教育工作。

撥予世界自然(香港)基金會的資助，是供該會在元洲仔自然環境保護研究中心為學校舉辦自然護理教育計劃，該項計劃的目標是令學生更為了解和認識自然護理的重要性。

香港政府每年向亞太區水產養殖中心網絡繳付 1 萬美元，以繼續成為其會員。透過參與該個網絡，我們可以掌握亞太區水產養殖發展的最新情況，並且取得有關水產養殖技術的最新資料。

撥予香港愛護動物協會的資助，將會用於該會多方面的工作，包括控制處理流浪動物、推行與《防止殘酷對待動物條例》有關的執法活動、為遭遺棄動物另覓主人，以及進行加強寵物主人責任感的公眾教育。

(b) 有關資助是供這些機構在推行上述計劃時，應付部分所需的經常性運作開支。該項預算是根據這些機構在有關財政年度將會完成的具體工作，以及過往經驗而作出的。我們向亞太區水產養殖中心網絡繳付的款項，是城邦或城市政府所需繳付的最低水平。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB016

問題編號

0183

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農業服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請提供在綱領(1)下，設立的諮詢委員會及法定委員會的名稱及職能，並提出過去3年這些委員會召開會議的次數，以及(若有)分別列出這些委員會的主席及委員酬金？漁農自然護理署在支援這些委員會運作時，去年及來年的開支及人手編制為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在綱領(1)下設立的諮詢委員會及法定委員會的名稱和職能，以及召開會議的次數載於附件。

這些委員會的主席及委員並無酬金。

本署在支援這些委員會運作時，涉及的經常開支及人手編制如下：

年度	經常開支	人手編制	
01-02	70 萬元	高級漁業督察	15%
		農業主任	25%
		一級行政主任	82%
		助理文書主任	30%
		文書助理	30%
02-03	72 萬元	高級漁業督察	15%
		農業主任	25%
		一級行政主任	82%
		助理文書主任	30%
		文書助理	30%

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

諮詢委員會及法定委員會名稱	職能	在過去 3 年召開會議的次數
漁農業諮詢委員會	<p>(a) 就下列事宜向政府提供意見：</p> <p>(i) 香港漁農業生產的發展；</p> <p>(ii) 漁農業及其他有關政策的制訂；以及</p> <p>(iii) 任何其他有關漁農業產品的生產、供銷及統營的事宜。</p> <p>(b) 委任小組委員會或工作小組，成員可包括增選委員及政府人員，以協助委員會的工作。</p>	9 次委員會全體會議及 45 次小組委員會會議
農產品獎學基金顧問委員會	<p>就所有與管理農產品獎學基金及達致以下目標的事宜，向該基金的受託人提供意見：</p> <p>(i) 為教育和培訓在香港從事農業及農產品銷售業的人以及其家屬和受養人而提供獎學金、資助金及貸款；以及</p> <p>(ii) 為教育和培訓有意在香港投身農業及農產品銷售業的人而提供獎學金、資助金及貸款。</p>	6
魚類統營顧問委員會	就行政長官或魚類統營處向其轉介的事宜，向行政長官及魚統處提供意見。	14
漁業發展貸款基金顧問委員會	就漁業發展貸款基金之發放貸款事宜向漁農自然護理署署長提供意見。	6
嘉道理農業輔助貸款基金委員會	管理嘉道理農業輔助貸款基金，透過委員會所釐定的利率(倘有的話)及條件，貸款予農友、農友組織或有意成為農友的人士，或藉行政長官不時批准之其他方式，以推動和促進本港農業發展。	5
海魚獎學基金顧問委員會	<p>就所有與管理海魚獎學基金及達致以下目標的事宜，向該基金的受託人提供意見：</p> <p>(i) 為教育和培訓在香港從事海漁業及魚類銷售業的人以及其家屬和受養人而提供獎學金、資助金及貸款；以及</p> <p>(ii) 為教育和培訓有意在香港投身海漁業及魚類銷售業的人而提供獎學金、資助金及貸款。</p>	6
統營顧問委員會	就行政長官或統營處處長向其轉介的事宜，向行政長官提供意見。	10

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB017

問題編號

0193

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (4) 動植物監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局會預留多少資源，分別用作檢查輸入本地的動植物、巡察本地農場、監察食用動物體內有否殘餘藥物及規管用化學物餵飼食用動物？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署已在預算草案中預留一筆為數 1,508 萬元的撥款，供檢查輸入本地的動物用(來自內地的活生家禽除外)，並包括一筆為數 122 萬元的撥款，供檢查輸入本地的植物用。本署將會合共撥款 897 萬元，以進行巡查本地禽畜農場的工作，其中 448 萬元用於規管使用化學物餵飼食用動物的情況。此外，本署已預留一筆為數 1,013 萬元的撥款，以進行有關食用動物體內含有殘餘藥物的監控化驗工作，而有關化驗的對象包括入口和本地飼養的動物。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB018

問題編號

0194

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (4) 動植物監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局為何估計在 2002 年就捕撈漁業特惠金進行評估的申請宗數只有 600 宗，較 2001 年的 1 870 宗為少？

提問人： 黃容根議員

答覆：

捕撈漁業特惠金的申請數目年年不同，視乎有關年度海岸發展工程的規模及進展而定。2001 年辦理的申請數目較多，主要因為該年度進行一項全港性工作，為長逾 15 米的漁船辦理申請，但預計 2002 年不會進行該項工作。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB019

問題編號

0195

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (4) 動植物監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在監控禽流感方面，漁農自然護理署的開支及開支分目為何？人手編制為何？來年有否新增開支分目及人手增加？若有，詳情為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2001-02 年度，本署調派了 1 名高級獸醫師、2 名獸醫師、22 名技術人員及 11 名外勤人員，負責監察及化驗禽流感和其他禽畜疾病。監控禽流感工作涉及的撥款總額為 900 萬元。

在 2002-03 年度，本署已預留撥款增聘 11 名人員(1 名高級獸醫師、1 名獸醫師及 9 名外勤人員)，以擴展本署的本地農場巡查計劃，而這些人員將會使用 40% 的時間來監控禽流感。本署又會新設 8 個負責化驗工作的職位(1 名獸醫師及 7 名技術人員)，以應付日益繁重的禽畜疾病化驗工作，而這些人員將會使用 70% 的時間化驗禽流感。2002-03 年度，在監控禽流感方面的新增資源總額為 470 萬元。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB020

問題編號

0196

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (4) 動植物監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請提供在綱領(4)下，設立的諮詢委員會及法定委員會的名稱及職能，並提出過去3年這些委員會召開會議的次數，以及(若有)分別列出這些委員會的主席及委員酬金？漁農自然護理署在支援這些委員會運作時，去年及來年的開支及人手編制為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在綱領(4)下設立的諮詢委員會及法定委員會共有4個，其名稱和職能載於附表。在過去3年，這些委員會召開了55次會議，而所有委員期間均無收取酬金。本署為這些委員會提供秘書及行政支援，涉及的開支及人手編制如下：

年度	經常開支	人手編制	
01-02	146 萬元	獸醫師	20%
		總行政主任	50%
		一級行政主任	75%
		助理文書主任	35%
		文書助理	25%
02-03	151 萬元	獸醫師	20%
		總行政主任	50%
		一級行政主任	75%
		助理文書主任	35%
		文書助理	25%

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

諮詢委員會及法定委員會名稱	職能	在過去 3 年召開會議的次數
狗隻及貓隻分類委員會	就任何根據香港法例第 167 章《貓狗條例》提出的關於狗隻或貓隻品種及分類的申請作出決定。	3
動物福利諮詢小組	就有關動物福利的事宜向漁農自然護理署署長提供意見。	13
獸醫管理局	制訂獸醫註冊的資格標準，以及處理獸醫註冊及續期的申請。	39
狂犬病條例上訴委員會	裁決根據香港法例第 421 章《狂犬病條例》第 40 條提出的上訴。	0

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB021

問題編號

0197

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 漁農自然護理署在 2002 年的樹苗培養數量為何會由 2001 年的 827 000，大幅減少至 650 000？

提問人： 黃容根議員

答覆：

由 2002 年起，本署會集中培養本地品種的樹苗，其他樹苗則在公開市場上採購，以供進行植樹計劃之用，因此，本署預算 2002 年的樹苗培養數量會較 2001 年為少。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB022

問題編號

0198

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局會預留多少資源，以巡查各個海岸公園及海岸保護區？當局有何措施防止外來船隻進入海岸公園及海岸保護區，以保護本港的海洋資源？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署已在 2002-03 年度預留 880 萬元職員費用和 600 萬元經常開支，用作管理和保護海岸公園及海岸保護區。

為了防止人們非法進入海岸公園及海岸保護區，以及在該等範圍非法捕魚，本署人員每天都進行不定時巡邏，包括晚間巡邏，並會根據《海岸公園條例》及其規例採取執法行動。在有需要時，本署會與水警展開聯合行動。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB023

問題編號

0199

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在分目 603 中，漁農自然護理署分別申請 800 萬元及 300 萬元購置一艘巡邏艇及快艇，用作保護及管理建議中的海岸公園，當局將於何時購買有關船隻，而有關海岸公園預計何時成立？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署已展開採購巡邏艇及快艇的程序。至於大嶼山西南部及索罟群島的有關水域，預計可在 2002 年年底或 2003 年年初指定為海岸公園。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB024

問題編號

0200

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請詳列有關“對可能指定為海岸公園的水域進行可行性研究”(分目700，項目565)的詳情。有關研究何時展開?何時完成?

提問人： 黃容根議員

答覆：

該項研究旨在確定適合指定為海岸公園的水域，研究範圍包括由大浪灣至沙塘口山的沿岸水域，以及南、北果洲四周的水域，有關工作為搜集該處海洋資源的基線數據，以及實際環境和捕魚活動的資料，然後建議是否需要把這些水域納入《海岸公園條例》的保護範圍。在2002-03年度，本署已為該項研究預留160萬元。

該項研究預計於2002年6月展開，於2003年9月完成。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB025

問題編號

0201

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (1) 漁農業服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局會預留多少資源，協助本港漁民發展遠洋漁業？請詳列“香港發展遠洋漁業可行性顧問研究”目前的進展。有關研究何時完成，並對外公布？

提問人： 黃容根議員

答覆：

“香港發展遠洋漁業可行性顧問研究”探討香港發展遠洋漁業在技術及財政上的有關事宜，預計在 2002 年年中或之前完成。顧問公司會詳細研究本港漁民從事遠洋漁業的機會、困難和風險。本港漁民會否從事遠洋漁業，純屬他們本身的商業決定。政府一直均有提供基本設施、技術支援、訓練及貸款，以促進漁業發展。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB026

問題編號

0202

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農業服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局會預留多少資源協助農民發展有機耕作和密集式溫室生產？

提問人： 黃容根議員

答覆：

2002-03 年度在本港發展有機耕作及密集式溫室生產的預算開支總額為 400 萬元，即各佔 200 萬元。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB027

問題編號

0203

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農業服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局會預留多少資源，為漁民提供職業訓練？有關的職業訓練詳情為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2002-03 年度，本署已預留 120 萬元(主要是職員費用)，為漁民提供職業訓練。有關訓練計劃的內容，包括訓練船長和輪機員操作各種漁船，以及使用電訊設備和導航儀器的技巧。

本地漁民亦可向海魚獎學基金申請款項，用以修讀培訓課程。在 2002-03 年度，魚類統營處將會從盈餘中撥款 50 萬元予海魚獎學基金，以應付漁民增加對培訓的需求。

簽署：

姓名：

陳鎮源

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB028

問題編號

0350

管制人員的答覆

總目： 39 渠務署 分目：

綱領： (2) 污水處理服務

管制人員： 渠務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：預算案中提出寬減排污費及工商業污水附加費後，對此綱領下的經常帳目有何影響？該署會透過何種措施減省經常開支，以減少寬減措施對此綱領下經常帳目的影響？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 2002-03 年度預算案中提出寬減排污費及工商業污水附加費，其影響是政府的一般收入將會減少。對於污水處理服務綱領下的經常開支預算則不會有直接的影響。跟 2001-02 財政年度的經修訂預算比較，2002-03 財政年度的收入預算草案在排污費及工商業污水附加費方面，將分別減少約 50%及 25%。

我們會繼續密切監察控制我們的經常性開支，以便可以為市民提供具成本效益的服務。為達到此一目的，本署已採取各種節省成本的措施，例如：

- (a) 盡量利用部門的現有員工進行機械及設備的預防性定期維修，以減少僱用維修服務的開支；
- (b) 採用最合適的程序處理污水，以減少各污水處理廠的操作開支；及
- (c) 藉電腦化系統的幫助，改善維修工作的策劃及編排，從而提高效率。

簽署： _____
姓名： 郭禮莊
職銜： 渠務署署長
日期： 20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB029

問題編號

0852

管制人員的答覆

總目： 42 – 機電工程署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (1) 能源供應；電氣、氣體及核電安全

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002-03 年擬用於有關石油氣輕型客貨車可行性研究的撥款有多少，研究進度為何？政府有否預留資源津貼柴油客貨車轉用石油氣？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 在 2002-03 年度預算中，擬用於有關石油氣輕型客貨車可行性研究的財政撥款為 \$65,000。這是可行性研究的尾期款項，將於最後報告完成發放給顧問公司。現階段正草擬最後研究報告。

政府沒有在 2002-03 年度預算中預留款項資助柴油客貨車車主轉用石油氣客貨車。政府會先考慮顧問公司的石油氣輕型客貨車可行性研究報告後，才訂出未來的路向。

簽署：

姓名：

黎仕海

職銜：

機電工程署署長

日期：

20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB030

問題編號

0347

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： (7) 管理拆建物料

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

- 問題： (1) 請提供在此綱領下，設立的諮詢委員會及法定的委員會的名稱及職能，並提出過去三年這些委員會召開會議的次數，以及(若有)分別列出這些委員會的主席及委員的酬金？
- (2) 土木工程署在支援這些委員會運作時，去年及來年的開支及人手編制如何？

提問人： 蔡素玉議員

- 答覆： (1) 在此綱領下，並無設立任何諮詢委員會或法定委員會。
- (2) 不適用，因並無設立任何諮詢委員會或法定委員會。

簽署：

姓名： 劉正光博士

職銜： 土木工程署署長

日期： 19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB031

問題編號

0349

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： (7) 管理拆建物料

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 此綱領下增加開支的分項細目如何？涉及增加 4 個職位的編制如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 在此綱領下，預計增加的開支主要為本年底在將軍澳開展的填料庫營運費(2,700 萬元)和負責管理拆建物料的員工及有關開支(300 萬元)。另外，就將軍澳篩選分類設施增加 400 萬元撥款。上述加幅會藉關閉屯門躉船轉運站所得的節省費用 800 萬元扣除。總的來說，2002-03 年度的撥款會增加 2,600 萬元。

將開設的 4 個職位包括 1 名高級工程師、2 名工程師和 1 名工程督察。

簽署：

姓名：

劉正光博士

職銜：

土木工程署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB032

問題編號

0083

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： (7) 管理拆建物料

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

- 問題： (1) 2002-03 年度內，土木工程署將會加強監察工務工程項目以減少產生公眾填料。就此所投放的資源是多少？詳情為何？
- (2) 2002-03 年度的撥款較 2001-02 年度的修訂預算增加，原因之一是開設 4 個職位處理拆建物料的管理工作。這 4 個職位是否與問題(1)有關？職位的名稱分別為何？

提問人： 何鍾泰議員

- 答覆： (1) 就加強監察工務工程項目以減少產生公眾填料，土木工程署在 2002-03 年度內所投放的資源是 1/8 名總工程師、1/3 名高級工程師和 1 名工程師。
- (2) 為負責處理拆建物料的管理工作，將開設 4 個職位，包括 1 名高級工程師、2 名工程師和 1 名工程督察。範疇包括：
- (i) 制定策略和計劃建造拆建物料的分類設施；
- (ii) 制定策略和計劃建造拆建物料的循環再造設施；及
- (iii) 策劃和管理臨時填料庫。

上述職責與問題(1)無關；但是兩者皆為拆建物料管理工作的重要環節。

簽署： _____
姓名： 劉正光博士
職銜： 土木工程署署長
日期： 19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB033

問題編號

1070

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： (7) 管理拆建物料

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 據悉，現時由於填海工程減少，惰性拆建物料難以覓地容身，以致有可能動用垃圾堆填區，處理成本將會大幅增加。就此，政府可否告知本會：

- (a) 用填海區及垃圾堆填區處理惰性拆建物料成本分別為何？現時的填海區預計在何時填滿，而需要動用垃圾堆填區作此用途？
- (b) 局方可有與規劃地政局和拓展署方面商討，提早進行一些填海工程項目，以滿足容納惰性拆建物料的需求，以避免資源浪費？

提問人： 葉國謙議員

答覆： (a) 用填海區及垃圾堆填區來處理惰性拆建物料的成本(包括基建及營運費)分別為每公噸約 50 元及每公噸 125 元。現時的填海區預計在 2002 年年底填滿。為免動用垃圾堆填區來處理惰性拆建物料，我們正籌備設立填料庫來貯存惰性拆建物料，直至有新填海工程為止。

- (b) 環境食物局曾與其他決策局及部門商討提早進行一些填海工程的可行性，例如竹篙灣第二期填海工程及東南九龍發展填海工程。

簽署：

姓名：

劉正光博士

職銜：

土木工程署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB034

問題編號

0165

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： (7) 管理拆建物料

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002-03 年度的撥款會增加 2,600 萬(64.0%)，而主要是由於經常開支上升及開設 4 個職位。請解釋經常開支上升的原因及列出所涉及的具體開支。

提問人： 羅致光議員

答覆： 在此綱領下，預計增加的開支主要為本年底在將軍澳開展的填料庫營運費(2,700 萬元)和負責管理拆建物料的員工及有關開支(300 萬元)。另外，就將軍澳篩選分類設施的撥款亦會增加 400 萬元。上述加幅會藉關閉屯門躉船轉運站所得的節省費用 800 萬元扣除。總的來說，2002-03 年度的撥款會增加 2,600 萬元。

簽署：

姓名：

劉正光博士

職銜：

土木工程署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB035

問題編號

0820

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： (7) 管理拆建物料

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在 2002-03 年度需要特別留意的事項中提及「研究在啟德設置循環再造設施及臨時躉船轉運站的需要」，請詳述(a)有關研究的內容及要旨為何？以及(b)其開始及完成的時間？

提問人： 李華明議員

答覆： (a) 有關臨時惰性拆建物料循環再造設施的研究，旨在評估於啟德設置該設施在工程、經濟和財政上的可行性，以減少依賴填海工程作為處理惰性拆建物料的方法。臨時躉船轉運站的研究，會集中評估因接收及轉運來自九龍東和新界東的惰性拆建物料所產生的交通影響。

(b) 有關在啟德設置循環再造設施的評估已在二零零一年三月展開，並會於本年四月完成。至於臨時躉船轉運站的交通影響評估則在二零零二年一月展開和於本年四月完成。

簽署：

姓名：

劉正光博士

職銜：

土木工程署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB036

問題編號

0181

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： (7) 管理拆建物料

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局預留多少資源：(a)處理惰性拆建物料的循環再造工作？以及(b)管理拆建物料的工作？

提問人： 黃容根議員

答覆： 在 2002-03 年度，土木工程署已預留 8,077 萬元予管理拆建物料的項目，其中 3,300 萬元用作興建和營運一所循環再造設施，其餘 4,777 萬元則用作興建和營運躉船轉運站及填料庫。

簽署：

姓名：

劉正光博士

職銜：

土木工程署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB037

問題編號

0182

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： (7) 管理拆建物料

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出有關在屯門 38 區填料庫的環境影響評估研究的詳情。有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 我們正草擬在屯門 38 區填料庫的工程項目簡介，以便環境保護署署長定出有關環境影響評估研究需要處理的課題。預計有關研究將於 2002 年 9 月展開，2003 年 3 月完成。

簽署：

姓名：

劉正光博士

職銜：

土木工程署署長

日期：

18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB038

問題編號

1354

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 現時政府對廢紙、膠樽、鋁罐等均有實際措施幫助回收，但玻璃樽、電腦、電池等廢物越來越多，當局有何具體措施解決？會否鼓勵有關承辦商作回收？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 環境保護署已展開一項重點計劃，處理玻璃、電腦、電池及車輛輪胎等各種廢物的問題。除進行有關廢物產量及成分的調查外，我們亦正探討可適用於本港的海外做法。我們邀請了本地及海外的回收商或承辦商就玻璃及輪胎的回收提交意向書。同時，亦與電腦業、流動電話業及車輛輪胎商會開會，商討如何發展產品負責計劃，目標是盡量訂出可讓業界自願參與的安排，然後才考慮強制計劃。2002-03 年度，當局會撥款 1,300 萬元，以供環保署發展各項產品負責計劃。此外，又撥款 800 萬元，以供加強現行的可再造物料分類及回收工作。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 來年會否增加與廢物管理公司簽訂合約的數目，使更多有興趣參與廢物回收的承辦商參與此項目？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 政府會在適當情況下，繼續向廢物管理公司(如位於牛潭尾的堆肥廠及膠樽收集公司)批出合約。然而，鼓勵私營公司參與回收的更有效方法，是改善營商環境，以便在廢物回收方面製造更多商機。有鑑於此，我們會繼續推行宣傳及教育活動，進一步增加不同來源可供收集的可再造物料數量。我們一直推行社區及地區廢物回收計劃及收集服務，以減輕私營公司收集利潤率低的可再造物料的成本負擔。2002-03 年度，我們會繼續以低廉的租金提供更多短期租約用地，以供回收再造業使用。有關在屯門 38 區長期租約用地的回收園發展及管理架構的初步研究，預期會在 2002 年 5 月完成。此外，我們亦向私營公司提供技術意見及協助，使他們更了解廢物回收的商機。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB040

問題編號

1365

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (6) 環境評估及規劃

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2001 年初步環境評審及分類評估數目為 40 宗，為何 2002 年預算大幅減至 15 宗？詳情如何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 進行初步環境評審及分類評估的目的，是在根據基本工程計劃資源分配工作提交撥款建議之前，評估公共工程可能對環境產生的影響。

為加快推行工務計劃，政府已自 2001 年年底開始簡化有關程序。根據新的程序，只有不屬於《環境影響評估條例》所列的指定工程項目，亦即不受該條例管制的項目，以及實施一般污染管制措施可能不足夠的項目，才須進行初步環境評審。因此，預計 2002 年的初步環境評審及分類評估數目會減少至 15。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB041

問題編號

0047

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 署方會於 2002-03 年度進行處理動物屍體的研究，詳情及所涉及的開支為何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 對處理動物屍體設施的研究包括實地調查、可行性研究、環境影響評估、大綱設計、擬備招標文件及招標工作。研究的核准撥款為 640 萬元，至今已動用約 220 萬元。研究在 2001 年 5 月展開，環境影響評估工作將會在 2002 年年底或之前完成。當局進行公眾諮詢工作後，會在 2004 年年中招標，整項研究將會在 2005 年年中合約批出時完成。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB042

問題編號

0048

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 關於堆填區氣體的利用，目前進展如何？署方在 2002-03 是否有預留款項用作這方面的研究？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 位於稔灣、將軍澳及打鼓嶺的 3 個策略性堆填區產生的沼氣，現時是實地收集的，產生的氣體總量中約 53% 會作堆填區內設施，例如工地辦事處、泵水站及滲濾污水處理裝置的發熱及發電之用。餘下的沼氣會被燃燒，以防止氣體排放到空氣中，造成危險。

至於已經關閉及已修復的堆填區，我們亦會把沼氣收集，其中約 35% 作場內或場外的滲濾污水處理、發電或工業用途，餘下的氣體則被燃燒。

為進一步應用堆填區沼氣以作其他實益用途，政府正與堆填區承辦商及公用事業公司(如電力公司及煤氣公司)積極研究可行的計劃，以進一步應用策略性堆填區及已修復堆填區的沼氣。由於堆填區承辦商會自行進行所需的研究，因此當局並沒有在 2002-03 年度預留款項供堆填區沼氣應用方面之用。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB043

問題編號

0049

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 署方 2002 年支付化學廢物處理中心營運服務合約所涉及的金額為何？與 2001 年比較如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 2001-02 年度，化學廢物處理中心的經營費用為 4.2 億元。由於預計 2002-03 年度並無任何重大轉變，估計開支會維持在 4.2 億元左右。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署 分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 署方近年積極推動減廢計劃下，為何策略性堆填區在 2002 年計劃接受的廢物重量(6 100 000 公噸)只較 2001 年(6 138 340 公噸)減少不足 1 個百分點(0.6%)？

(b) 本港工廠近年大量北移，工業污水排放量大減，為何化學廢物處理中心 2002 年計劃處理的特殊廢物重量(62 000 公噸)僅較 2001 年(63 000 公噸)少一點五個百分點？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： (a) 在堆填區處置的廢物數量由人口增長、經濟發展、廢物產生模式及減少廢物措施的成效等因素影響。我們在預計 2002 年的數量時，已考慮以往多年的趨勢及各主要因素可能出現的情況。

在堆填區處置的廢物主要是都市固體廢物及拆建廢料。1999 年、2000 年及 2001 年在堆填區處置的都市固體廢物總量，分別是 338.3 萬公噸、340.7 萬公噸及 339.5 萬公噸，數量由 1999 年至 2000 年增加 0.7%，而 2000 年至 2001 年則減少 0.3%。根據這個趨勢及考慮自 2001 年以來因人口增長及廢物增量而推行的加強減廢措施，估計由 2001 年至 2002 年，都市固體廢物會出現大約 1% 的淨減幅。

另一方面，須運往堆填區處置的拆建廢料數量，則視乎建造活動以及可供處置惰性拆建物料的公眾填土區而定。一般來說，2002 年的建造活動大致會與 2001 年相若，但由於有公眾填土區關閉，2002 年在堆填區處置的拆建廢料仍會有所增加。不過，我們未能在這個階段估計有關數量。

因此，整體來說，我們只預計 2002 年堆填區的廢物收納量為 610 萬公噸，比 2001 年的數量減少約 0.6%。

(b) 由於化學廢物產生者採用廢物減量方法及先作內部處理，加上不少工業已遷離本港，因此運往化學廢物處理中心的廢物一般有所減少。2001 年化學廢物處理中心的廢物收納量與 2000 年的數量大致相同，因為陸上廢物產生者所減少的廢物量，大部分因來港的遠洋輪船帶來油質廢物而抵消。按照現時的經濟情況，我們預期 2002 年的總量會稍為少於 2001 年。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣及 (4) 廢物

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：請提供在上述兩個綱領下，設立的諮詢委員會及法定的委員會的名稱及職能，並提出過去三年這些委員會召開會議的次數，以及(若有)分別列出這些委員會的主席及委員的酬金？環境保護署在支援這些委員會運作時，去年及來年的開支及人手編制如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 1. 綱領(2) - 空氣

綱領(2) - 空氣之下設有石棉行政管理委員會。該委員會是根據《空氣污染管制條例》而成立，其職責包括：

- (i) 協助環境保護署署長處理有關石棉專業人士的註冊申請；
- (ii) 對註冊石棉專業人士的紀律投訴作出聆訊；
- (iii) 執行環境保護署署長所轉授與石棉有關的其他職能和職責。

委員會的主席由環境保護署的一名助理署長擔任，並有 10 名委員代表相關的政府部門及專業團體。主席和各委員均無獲發酬金。在過去三個財政年度，委員會 / 小組委員會共舉行了 12 次會議。

上述委員會的運作所需的支援不多，均可由環保署調撥人手提供。2001 年用於支援工作的人手總額少於 0.1 名專業人員及 0.1 名督察級人員。委員會在舉行一宗紀律聆訊期間，曾支付 40,450 元聘請法律顧問及法庭速記主任。預計在下一財政年度，委員會所需的人手資源與過往大致相若。

2. 綱領(4) - 廢物

綱領(4) - 廢物之下並無設立任何諮詢 / 法定委員會。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB046

問題編號

0523

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：

在此分目下編號的採樣進行二噁英排放研究的研究(項目 563)範圍如何？主要是從何處設施或地方去採樣？此研究與之前就本港曾進行有關二噁英的研究有何相連及共同之處？如有，如何利用先前的研究成果令項目 563 更具成本效益？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 在這項二噁英的排放研究中，我們會從本港有可能排放二噁英的污染源抽取樣本進行二噁英化驗。過往進行的研究是探測環境中含有的二噁英，以及量度特定設施(例如化學廢物處理中心)的二噁英排放量，但這次研究會量度更多污染源所排放的二噁英。我們會審核以前各項研究的數據和結果，確保工作不會重覆，並且合乎經濟效益。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB047

問題編號

0524

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：

在此分目下二個研究項目，分別為編號 556 及 564 均是有噪音的對生活質素及人體的影響 - 兩者的研究範圍如何？有否重疊的地方？為何在設計編號 556 的研究範圍時沒有考慮加入噪音對人身的不良影響研究，而需另設新的 564 研究項目？此舉是否導致不必要的資源增加，請予解釋。

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 分目 700 項目 556 「環境噪音問題、對生活質素的影響，以及本港如何應付這個問題」是為擬備一份教材套，以期加深市民對環境噪音的認識，並讓他們知道如何能協力減少噪音的滋擾。有關教材套會分發各學校，並會同時上載環境保護署網頁及於民政事務處派發。

分目 700 項目 564 「研究本港環境噪音對公眾健康的不良影響」是為探討本港環境噪音對健康造成的不良影響。研究工作會由聲學及醫療科學的專家負責進行，他們會蒐集及分析本港的健康數據，用以找出環境噪音可能帶來的影響，例如噪音滋擾及其他對市民生活的影響。

上述兩個項目的研究範圍並沒有重疊的地方，因此不會導致不必要的資源增加。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB048

問題編號

0525

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署 分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：

青衣化學廢物處理中心在過去二年及預計來年，各分項化學廢物的處理數量如何？佔整個處理中心的每年可處理量如何？當中政府就各項化學廢物處理的補貼數字如何(分類列出)？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 化學廢物處理中心過去 2 年及預計來年收納各類廢物的分項數字如下：

廢物種類	2000 年 (公噸)	2001 年 (公噸)	2002 年 (公噸)
浸蝕劑	21 100	9 200	8 800
酸	2 900	2 900	2 800
碱	1 500	1 700	1 700
有毒金屬溶液	1 900	1 500	1 400
溶劑	4 500	3 300	3 200
廢油	7 000	6 700	6 400
海洋污染油	9 400	15 000	15 000
海洋污染廢水	14 100	22 300	22 300
其他	600	400	400
總數	63 000	63 000	62 000

化學廢物處理中心的設計收納量為每年 10 萬公噸。過去 2 年的化學廢物處理量約為設計收納量的 63%。

由於各項化學廢物的化學成分及使用的處理系統不同，而每批處理的廢物都會出現這些變數，因此各項化學廢物的成本及補貼各異，我們不能就不同種類化學廢物的補貼提供分項數字。2001-02 年度處理化學廢物的補貼總額約為 1.65 億元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB049

問題編號

0526

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：

在 2002-03 年度需要特別留意的事項中，提及加深市民對環境噪音的認識，該事項有何具體計劃？所涉的開支如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 我們預算在 2002 年開展一項計劃，以期加深市民對環境噪音的認識，並讓他們知道如何能協力減少噪音的滋擾。我們現正擬備一份有關香港環境噪音的教材套，以便分發各學校。有關教材套會同時上載環境保護署網頁，並於各民政事務處派發。我們也會為教師舉辦簡介會，講解教材套的內容。

此項計劃的預算開支為 50 萬元。

簽署：

姓名：

職銜：

日期：

司徒高義

環境保護署署長

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB050

問題編號

0527

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (4) 廢物

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：

- (a) 政府來年對土地污染的研究具體計劃如何？所花的資源如何？
- (b) 現時本港有多少土地面積被評估為受污染？有何方案解決？所需的資源如何？

提問人： 蔡素玉議員

- 答覆：
- (a) 我們正進行一項研究，以制訂新的系統評估本港受污染的土地。我們已研究過其他國家採用的多種系統，並根據海外國家的經驗，定出一套以風險評估為本的架構，目前正制訂適用於本港的特定標準。我們計劃於本年稍後有關架構及標準擬備妥當時，徵詢規劃師、顧問、土地發展商、學者、專業團體及其他有關人士的意見。是項工作會由環保署的人員負責，預算費用為 36 萬元。
 - (b) 我們透過環境影響評估，發現若干政府及私人土地受到不同程度的污染。這些土地包括舊啟德機場、財利船廠、葵涌及堅尼地城的舊焚化爐、北青衣船廠，以及油塘灣的工業地段，涉及的總面積約為 210 公頃。主要的污染物是重金屬及石油烴，而最普遍採用的清理方法是利用水泥使重金屬凝固，以及使用土壤排氣法或生物補救法處理受石油烴污染的土地。清理工作涉及的費用視乎污染的性質和程度而定，而個別計劃的費用亦會有所不同。

簽署：

姓名： 司徒高義

職銜： 環境保護署署長

日期： 21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB051

問題編號

0528

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：

- (a) 政府在去年及預計來年在食肆中收取的油脂數量多少？預計當中的總處理開支如何？政府有否補貼處理費用？
- (b) 政府有否計劃研究如何再用食肆中的油脂？若有，該計劃詳情及涉及的開支如何？若無，原因如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： (a) 2001 年，設於新界西堆填區的隔油池廢物處理裝置共處理 117 500 公噸油脂廢物。油脂的水份會被隔去並加以處理，使油脂的殘渣變稠，以便運送到堆填區處置，處理及處置油脂廢物合共需費 1,730 萬元。2002 年，運往隔油池處理裝置的油脂廢物數量預計變化不大，因此開支預算約為 1,800 萬元。由於現時在堆填區處置廢物無須收費，因此有關的處理及處置費用完全由政府補貼。

- (b) 政府樂於採用循環再用油脂廢物的可行技術及方法，並會考慮可在本港切實推行的計劃。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：政府過去就改善空氣質素提出多項針對車輛的財務上資助計劃。請分別列出：

- (a) 各資助計劃，有多少不同類型及數量的車輛接受政府資助計劃？佔與同一類型的車輛總數百分比如何？
- (b) 在未有實施各改善空氣污染計劃前，各主要空氣中的污染物，與實施各計劃後，從數量及百分比比較如何？及
- (c) 各項資助計劃直至 2001 年底實際上已批出的資助金額及經財務委員會批出的承擔額如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： (a) 直至目前為止，當局推行了 2 項資助計劃，以減少車輛廢氣的排放。詳情如下：

石油氣的士

當局在 2000 年 8 月開展一項資助計劃，向每輛柴油的士發放 40,000 元的一筆過款項，鼓勵車主轉用石油氣車輛。截至 2001 年年底，共有 14 179 輛柴油的士(約佔的士總數 80%)已由石油氣的士取代。

過濾器 / 催化器

另一項計劃是向每輛歐盟前期輕型柴油車輛提供 1,300 元的資助，以便加裝過濾器或催化器。加裝計劃在 2000 年 9 月展開，並在 2001 年 10 月完成。進行加裝的車輛主要包括輕型貨車、柴油的士、小型巴士及少量舊柴油私家車。截至 2001 年年底，共有 23 950 部車輛(約佔合資助資格的車輛總數 80%)已加裝過濾器或催化器。

- (b) 在上述 2 項措施及其他改善空氣質素如引入超低含硫量柴油的措施實施之前，1999 年在銅鑼灣及中環路邊錄得的吸入懸浮粒子及氮氧化物平均含量分別為每立方米 91 及 454 微克。2001 年這 2 類空氣污染物的平均含量分別為每立方米 84 及 404 微克，分別下降大約 8% 及 11%。
- (c) 在引入石油氣的士方面，財務委員會批出的承擔額為 7.255 億元，直至 2001 年年底為止的累積開支為 5.596 億元。至於為歐盟前期輕型柴油車輛加裝過濾器或催化器而批出的承擔額為 5,090 萬元，直至 2001 年年底為止的累積開支為 3,060 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB053

問題編號

0530

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 除政府過去就改善空氣質素提出多項針對車輛的財務上資助計劃外，政府未來有否其他的資助計劃？若有，計劃詳情如何？涉及的總開支如何？預計達到的成果如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 當局計劃撥款 7.09 億元(視乎財務委員會是否批准撥款)，協助歐盟前期重型柴油車輛(即車輛重量在 4 公噸以上)的車主加裝微粒消滅裝置，並正就引入石油氣或電動小型巴士的鼓勵計劃建議，徵詢小型巴士業界的意見。上述 2 項計劃的詳情如下：-

1. 微粒消滅裝置

我們已為執行職務時不需作長時間怠速的歐盟前期重型柴油車輛物色到適合的微粒消滅裝置。在未來數月，我們正計劃向財務委員會申請撥款，為上述車輛加裝微粒消滅裝置。視乎撥款申請是否獲得批准，我們預算會在今年年中招標，並在今年稍後時間進行加裝計劃。有關裝置能減少 35% 以上的車輛粒子排放量。至於在執行職務時需要長時間怠速的歐盟前期重型柴油車輛，一俟物色到適用的微粒消滅裝置後，我們便會向財務委員會申請撥款，為有關車輛加裝消滅裝置。

2. 鼓勵小型巴士使用低污染燃料

當局已公布一項鼓勵計劃建議。計劃包括向公共小巴提供一筆過資助及豁免私家小巴的首次登記稅，以鼓勵車主以石油氣或電動小巴取代現有的柴油小巴。石油氣小巴所造成的污染遠比柴油小巴低，只排放極少量粒子，而所排放的氮氧化物數量，亦只是歐盟 III 期柴油小巴的 50%。電動小巴甚至不會排放尾喉廢氣。

當建議落實之後，我們便會計算上述 2 項建議計劃的確實預算及分期撥付的開支。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB054

問題編號

0531

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署 分目：

綱領： (7) 社區關係

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府可否告知本會：

分別列出過去三年經環境及自然教育基金撥款之項目名稱及金額？政府有否評估這些活動的成效？若有，評估結果如何？若無，原因如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 下表顯示過去 3 年環境及自然保育基金對環境教育及社區環保活動的撥款：

財政年度	批准的活動	批准的金額(百萬元)
99/00	92	4.479
00/01	61	3.180
01/02	88	2.945
總數	241	10.604

環境保護運動委員會(環保會)的成員均為非政府人員，負責審批環境教育及社區環保活動的資助申請。根據環境及自然保育基金訂下的指引，在評估環境教育及社區環保活動方面，所有受助組織須提交資助活動的報告，評估活動的成效。受助組織須在報告內詳述「舉辦活動的整體評估」、「達到的目標」及「不能達到的目標及其原因」。有關報告必須先由環保會審核委員會成員通過，才可發放餘額。在過去數年，所有活動報告均獲審核委員會通過。

為了使評估更為全面，審核委員會成員在 2002 年 1 月決定派出秘書處人員為主要活動進行實地評估，以確保活動達到預期的目標。事實上，環保會已就該會與社區團體在 2001 年合辦的廢物回收計劃，推行上述實地視察制度。環保會秘書處進行實地視察，以評估計劃的進度。

此外，環境及自然保育基金亦資助環保會，為全港的學校、大專院校、屋邨、商界、社區團體及各區議會推行環保活動。有關活動由環保會及轄下各工作小組監察及評估。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB055

問題編號

0767

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (5) 水

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002 年預算海洋水域符合水質指標的百分率為 79%。這指標是否根據不同地區水質的平均數？請提供每地區的百分率和與 2001 年的比較。當局有何措施使符合水質指標的百分率由 2001 年的 76% 提升至 2002 年的 79%？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： “海洋水域符合水質指標的百分率”是根據各水質管制區內 76 個海水監測站的全年數據而計算出的平均數。

我們預計符合水質指標的百分率會由 2001 年的 76% 提升至 2002 年的 79%，因為當局會持續推行污染管制措施和排污工程計劃。若比較 2001 年和 2002 年符合指標的百分率，我們預計主要改變會出現於維多利亞港水質管制區，因為淨化海港計劃第一期設施已經全面啟用。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB056

問題編號

0640

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在 2002-03 年度內，環境保護署將會通過生產者負責計劃，進一步推動商界參與減少廢物及回收工作。就此，當局可否告知本會，如何推動商界參與？該計劃涉及的開支為何？

提問人： 余若薇議員

答覆： 環境保護署曾在 2001 年 11 月與有關工商機構舉行圓桌會議，由署長擔任主席，討論有關事宜，並計劃在 2002-03 年度繼續與個別行業進一步聯絡，以制定生產者或產品負責計劃。其後，環保署再與流動電話業、車輛輪胎商會及電腦業開會，以探討海外有哪些成功的產品負責計劃可適用於本港，目標是盡量訂出可讓業界自願參與的安排，然後才考慮強制計劃。

署方與流動電話業的討論進展良好，並計劃在 2002 年 4 月中旬推行回收流動電話電池的自願參與計劃。這項試驗計劃會由參與的公司攤分成本，有關方面現正擬定詳細安排，並行將公布內容。這將會是本港首個在整個業界推行產品負責計劃的成功例子。當局會在 2002-03 年度撥款 1,300 萬元，以供環保署發展各項產品負責計劃。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB057

問題編號

0641

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在 2002-03 年度內，環境保護署將會與廣東省當局合作，制定改善珠江三角洲地區的空气質素的方案。就此，當局可否告知本會：

- 1) 有關改善方案的研究的詳情，以及何時公布研究結果？
- 2) 制定方案的預算開支為何？

提問人： 余若薇議員

答覆： 1) 珠江三角洲空氣質素的研究已經大致完成，研究小組現正擬備有關報告。目前政府正與廣東省有關當局商討改善珠江三角洲空氣質素所需制定的方案，我們計劃在今年 4 月底或之前達成共識及公布研究結果。

- 2) 由於有關方案仍在商討中，因此暫時沒有這方面的開支預算。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB058

問題編號

0642

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (6) 環境評估及規劃

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在 2002-03 年度內，環境保護署將會鼓勵政府部門在制定重大政策或策略時，盡可能在最早階段考慮環境因素。當局可否告知本會，具體措施為何？

提問人： 余若薇議員

答覆： 為鼓勵在制定重大政策或策略時，盡可能在最早階段考慮環境因素，環境保護署會繼續參與制定重大政策或策略的工作。環保署會繼續評審有關制定政策或策略的環境研究結果，並協助環境食物局審閱行政會議文件內有關環境影響的部分。本署尤其會就「香港 2030：規劃遠景與策略」研究提供環境意見，並監察相關的策略性環境評估研究，以便在長期策略性規劃過程中及早考慮重大環境事宜。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB059

問題編號

1019

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局計劃在 2002-03 年度展開研究，探討環境噪音對人及其健康的影響。當局可否告知本會有關研究的詳情，包括目的、範圍、時間表及預算開支等？

提問人： 余若薇議員

答覆： 該項研究會探討香港環境噪音對健康的不良影響。研究工作由聲學及醫療科學的專家負責進行，他們會蒐集及分析本港的健康數據，用以找出環境噪音可能帶來的影響，例如噪音滋擾及其他對市民生活的影響。

我們計劃在本年年底或之前展開研究，並預期於 2 年內完成。

該項研究的預算為 350 萬元，而 2002-03 年度的預算開支為 80 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB060

問題編號

1071

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 就分目 700 項目 565 一 研究交通管理措施對環境造成的影響，當局可否告知本會有關研究的詳情，包括目的、範圍及時間表等等？

提問人： 余若薇議員

答覆： 該項研究會評估在實施 5 項建議的交通管理試驗計劃之前及期間所帶來的噪音情況。噪音評估工作將涵蓋實施試驗計劃的路段及交通改用的鄰近道路。

研究會配合試驗計劃進行，於 2002 年 5 月展開，並預期於 2002 年年底或之前完成。

2002-03 年度進行該項研究的預算開支為 150 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (7) 社區關係

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局可否告知本會，於 2002-03 年度主辦有關促進環保意識及環境教育的計劃詳情，包括計劃內容、對象、以及預算開支等？

提問人： 余若薇議員

答覆： 當局會在 2002-03 年度籌辦多項促進環保意識及環境教育的計劃。環境保護署會繼續舉辦一項為期 2 年的「綠色領袖計劃」，以更具策略的方式為 10 個指定組別提供特定的環保訓練計劃，以提高環保意識。主要的指定組別為區議會議員、屋邨居民組織、社區團體、婦女協會、青年中心、校長、運輸經營者及商界。當局已在非經常帳預留 110 萬元，支援 2002-03 年度的計劃。此外，環保署會在 2002-03 年度在非經常帳動用約 50 萬元，繼續向市民灌輸清潔海港的重要性，以及推廣政府致力清潔海港的信息。

當局會在經常帳額外撥款 1,480 萬元，以供環保署在 2002-03 年度促進在「減廢及回收」方面的公眾教育及社區參與，以及實施「綠色社區網絡計劃」。「減廢及回收」計劃旨在教育公眾，特別是屋邨居民及兒童。我們會繼續利用一架以石油氣為燃料的主題車，在屋邨、學校及社區中心宣傳減廢信息。此外，我們會為兒童及教師製作一系列的宣傳及教育資料，如簡短的電視節目、錄像光碟及補充教材。「綠色社區網絡計劃」則旨在使公眾對環境及政府的環保措施有更多認識，教育他們更愛護環境。此外，還計劃在社區中心、商場或屋邨設立提供環保資訊的「綠色資訊站」、設立 1 個新的環境資源中心、推行學校外展計劃，以及與區議會及社區團體合作，在各區籌辦策略性的教育計劃。

如獲環境及自然保育基金批准撥款，環境保護運動委員會將舉辦下列主要促進環保意識及環境教育的計劃，包括廢物回收計劃、環境教育及社區環保活動資助計劃及環境保護運動委員會的核心計劃。核心計劃包括世界環境日、香港環保節、為學生、青少年及屋邨居民舉辦的環保大使計劃、香港綠色學校獎、為屋邨、學校、大專院校及職業訓練學校舉辦的廢物回收計劃，以及香港環保企業獎。

簽署：

姓名： 司徒高義

職銜： 環境保護署署長

日期： 22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB062

問題編號

0031

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領：

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 預計 2002-03 年度，環境保護署將增加 18 個非首長級職位。請問，這 18 個職位負責的綱領分別為何？

提問人： 何鍾泰議員

答覆： 淨增設的 18 個非首長級職位所負責的綱領分列如下：

綱領編號	綱領名稱	淨增設/ (刪減) 職位 (數目)
1	廢物處理設施	5
2	空氣	(1)
4	廢物	(5)
5	水	(3)
6	環境評估及規劃	19
7	社區關係	3
	淨總額	18

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (6) 環境評估及規劃

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 就綱領(6)環境評估及規劃，2002-03 年度的撥款較 2001-02 年度的修訂預算增加 760 萬元，主要原因是為了加強專業支援服務及實施環境影響評估條例的執法工作而開設 21 個職位及員工的薪酬遞增。請問，所增設的職位，職位的名稱和數字分別為何？

提問人： 何鍾泰議員

答覆： 擬開設職位的名稱及數目如下：

- (1) 為進行有關《環境影響評估條例》的事宜而加強專業及技術支援服務所開設的職位：

4 個環境保護主任職位

- (2) 為加強執行《環境影響評估條例》而開設的職位：

1 個高級環境保護主任職位

6 個環境保護主任職位

1 個總環境保護督察職位

3 個高級環境保護督察職位

6 個環境保護督察職位

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署 分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府來年將在廢物處理設施方面，增撥 3,430 萬元，當局可否告知：

- (a) 其中用於加強支援廢物分類、回收及設施的開支的細分項目為何；
- (b) 就此新設的五個職位的詳情為何？
- (c) 有否預留撥款，進一步增加擺放在公眾地方的廢物回收箱數目，若有，詳情為何，若否，原因為何；
- (d) 及有否預留撥款，研究及改善回收商不願回收膠樽的問題，若有，詳情為何，若否，原因為何？

提問人： 何秀蘭議員

- 答覆：
- (a) 政府在 2002-03 年度撥予廢物處理設施綱領的 3,430 萬元中，1,300 萬元會用作發展產品負責計劃，800 萬元用作加強支援廢物分類及回收工作，餘款則用作加強減廢教育及促進公眾參與。
 - (b) 在新設的 5 個職位中，1 名高級環境保護主任及 3 名環境保護主任負責發展產品負責計劃及加強支援廢物分類及回收工作，另有 1 名環境保護督察負責監督位於已修復的晒草灣堆填區的多用途草地球場的運作。
 - (c) 我們會繼續提供更多廢物分類回收箱，促進公眾參與廢物分類回收。現時，政府在公眾地方、學校、公共屋邨及私人屋苑共設置約 19 600 個回收箱。來年，我們希望把回收箱的數目增至 28 000 個，購置額外的回收箱需費 500 萬元左右。我們並無預留特定的撥款作這個用途，因為有關部門會攤分回收箱的成本。另外，食物環境衛生署已預留 231 萬元，委聘承辦商在公眾地方收集可再造物料，然後運往廢物回收商 / 出口商。
 - (d) 環境保護署會利用 2002-03 年度獲撥的 800 萬元，加強支援廢物分類及回收工作，署方會推動膠樽回收，試行不同的收集服務，包括擴展現有的中央膠樽收集試驗計劃，以及發展一個回收試驗中心，以支接收集服務。我們也會為收集的膠樽發展新的市場及用途。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB065

問題編號

1320

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在「2002 至 2003 年度需要特別留意的事項」，當局指出將於本年內，完成有關擴展現有的堆填區及發展新的廢物處置設施的研究，當局可否告知：有關研究將於本年內何時完成？所涉費用為何？研究完成後，會否向公眾公開，若會，詳細時間表為何，若否，原因為何；及會否就有關研究結果諮詢公眾，若會，詳情為何，若否，原因為何？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： 這項耗資 640 萬元的研究，旨在評估擴展現有堆填區的可行性及物色用地以發展新的堆填區及廢物處置設施，以應付本港日後的廢物管理需求。研究預期於 2002 年 7 月完成，結果分別會在 2002 年年底及 2003 年年初提交環境諮詢委員會及立法會環境事務委員會。研究的詳細內容包括現有堆填區的剩餘可用年期、延長堆填區可用年期的可行方案、發展新堆填區及它們是否符合環境標準的初步結果，以及進行詳細環境影響評估的建議計劃。我們會在研究過程中及就建議計劃進行詳細環境影響評估期間，徵詢有關的區議會及公眾的意見。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局长

問題： 在「2002 至 2003 年度需要特別留意的事項」，當局指出將展開研究，探討環境噪音對人及其健康的影響，當局可否告知：

- (a) 有關研究的費用為何；何時展開及需時多久？
- (b) 過去三年有關噪音或環境噪音的投訴數字，及其中有多少投訴被證實超出法定水平；有何具體計劃加深市民對環境噪音的認識？所涉費用為何？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： (a) 該項研究會探討香港環境噪音對健康的不良影響。研究工作由聲學及醫療科學的專家負責進行，他們會蒐集及分析本港的健康數據，用以找出環境噪音可能帶來的影響，例如噪音滋擾及其他對市民生活的影響。我們計劃在年年底或之前展開研究，並預期於 2 年內完成。該項研究的預算為 350 萬元，而 2002-03 年度的預算開支為 80 萬元。

- (b) 環境保護署在 1999 年、2000 年及 2001 年處理的環境噪音投訴個案分別為 4 977、4 744 及 5 468 宗。大部分投訴均屬於建築工程或工商業活動的噪音投訴。

《噪音管制條例》並未就道路交通噪音及日間的一般建築噪音設定法定上限。

有關在限制時間(即下午 7 時至翌日上午 7 時，或公眾假日的任何時間)內進行建築工程的個案，在 1999 年、2000 年及 2001 年根據《噪音管制條例》而提出的檢控分別有 278、404 及 273 宗。

至於工商業噪音，許多有關工商業噪音的投訴，均在環保署人員進行實地調查時提出建議而即時獲得解決。環保署會就超逾法定上限的個案發出消滅噪音通知書，規定有關人士在指明期間內消滅噪音。環保署在 1999 年、2000 年及 2001 年分別發出 231、237 及 167 份消滅噪音通知書，而因有關人士沒有在指明期間內遵守通知書上的規定而提出的檢控則分別為 75、65 及 54 宗。

我們預算在 2002 年開展一項計劃，以期加深市民對環境噪音的認識，並讓他們知道如何能協力減少噪音的滋擾。我們現正擬備一份有關香港環境噪音的教材套，以便分發各學校。有關教材套會同時上載環境保護署網頁，並於各民政事務處派發。我們也會為教師舉辦簡介會，講解教材套的內容。此項計劃的預算開支為 50 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB068

問題編號

1332

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (5) 水

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局現正進行含毒性污染物的研究，並將根據研究結果為含毒性物質管制策略制訂建議，當局可否告知：有關研究何時完成？所涉費用為何？研究結果會否公開及諮詢公眾？若是，詳情為何？若否，原因為何？就含毒性物質管制策略制訂建議的時間表詳情為何？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： 香港含毒性物質污染研究預定於 2002 年年底完成。研究計劃的預算費用總額為 1,680 萬元。

研究顧問會於 2002 年下半年徵詢非政府機構及公眾的意見後，於 2002 年年底向政府提交有關管制策略的建議。政府會根據顧問的建議考慮往後的工作路向，以及如何讓市民進一步參與有關工作

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB069

問題編號

1337

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在「2002 至 2003 年度需要特別留意的事項」，當局指出將於本年內，完成發展回收園的研究，當局可否告知：有關研究將於本年內何時完成？所涉費用為何？研究完成後，會否向公眾公開，若會，詳細時間表為何，若否，原因為何；及會否就有關研究結果諮詢公眾，若會，詳情為何，若否，原因為何？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： 當局已在屯門 38 區預留一幅面積達 20 公頃的工業用地，作發展回收園之用。有關該回收園的發展及管理架構的初步研究已在 2001 年 11 月展開，預期將在 2002 年 5 月完成。研究需費 99 萬元。研究完成後得出的結果，會提交屯門區議會，亦會在 2002 年年底或之前提交環境諮詢委員會及立法會環境事務委員會。我們亦會在進行詳細的環境影響評估工作及申請把土地用途由現時的「特殊工業區」改劃為「回收園」期間，即 2003 年年中左右，進一步徵詢公眾意見。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB070

問題編號

0949

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002 至 03 年度，政府與廣東省當局合作以制定改善珠江三角洲空氣質素方案，詳情為何？

提問人： 劉健儀議員

答覆： 珠江三角洲空氣質素研究已經大致完成，研究小組現正擬備有關報告。目前政府正與廣東省有關當局商討改善珠江三角洲空氣質素所需制定的方案。有關詳情仍未定案，我們計劃在本年 4 月底或之前達成共識。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署 分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請回答有關綱領(2)「空氣」的問題如下：

- (a) 2001 年，處理車輛黑煙報告數目及測試噴黑煙車輛數目為何急劇下降？2002 至 03 年度，為何預計其數目會上升？
- (b) 2002 至 03 年度，加強汽油及石油氣車輛的廢氣排放檢驗計劃的建議為何？
- (c) 另類燃料小型巴士試驗計劃完成後，政府已制定推行更換另類燃料小型巴士計劃，該計劃的預算開支為何？
- (d) 2002 至 03 年度，減少車輛廢氣排放的措施為何？

提問人： 劉健儀議員

- 答覆：
- (a) 2001 年處理車輛黑煙報告的數目及測試噴黑煙車輛的數目大幅下降，是我們推行一系列措施所得的成果，包括引入超低含硫量柴油、80%的柴油的土已由石油氣的土取代、引入底盤式功率機煙霧測試、提高噴黑煙車輛的定額罰款，以及為歐盟前期輕型柴油車輛安裝微粒消滅裝置。雖然上述管制措施會繼續減少噴黑煙車輛的數目，我們仍會培訓更多檢舉人員。因此，我們預期 2002-03 年度的數字會與 2001-02 年度的相若，出現輕微的升幅是因為我們在估計時採用了約數。
 - (b) 有關建議是要制定一項計劃，找出排放過量廢氣的汽油及石油氣車輛，然後通知他們進行維修。有關的技術評核小組已經成立，成員包括技術專家、學者及有關政府部門的代表。技術評核小組會提供指引，以便制定建議。當我們取得更多詳細資料後，便會在制定建議期間徵詢有關業界的意見。
 - (c) 有關鼓勵車主及早以石油氣或電動小巴取代柴油小巴的鼓勵計劃建議，包括向車主發放一筆過資助以取代柴油公共小巴，並讓棄用柴油的私家小巴豁免首次登記稅。我們在考慮諮詢結果後，便會確定建議的計劃，並計算有關的預算開支，而最後須視乎財務委員會是否批准撥款。
 - (d) 2002-03 年度，政府進一步減少車輛廢氣排放的計劃包括：
 - 協助歐盟前期重型柴油車輛的車主加裝柴油催化器或其他廢氣消滅裝置；
 - 提供誘因鼓勵車主以石油氣及電動小巴取代柴油小巴；
 - 擬訂建議，加強汽油及石油氣車輛的廢氣排放檢驗計劃；以及
 - 建議立例規定重量在 4 公噸或以下的歐盟前期柴油車輛必須安裝微粒消滅裝置。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB072

問題編號

0951

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002 至 03 年度，減低現有道路噪音影響的計劃為何？

提問人： 劉健儀議員

答覆： 為紓緩現有道路的交通噪音影響，政府將於 2002-03 年度為 15 條現有路段加建隔音屏障和隔音罩而展開詳細設計，並會於年內開始以低噪音物料重鋪 72 條現有路段。此外，政府也訂出 5 項交通管理試驗計劃，包括禁止所有或若干種類重型車輛在夜間行經某些路段。這些計劃可為受過量交通噪音影響的市民帶來一定的紓緩作用。政府已就建議的試驗計劃徵詢各區議會及有關業界的意見。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB073

問題編號

0562

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 本港的空氣污染問題嚴重，空氣質素一直未有明顯改善，但在綱領(2)下預算 2002-03 年的財政撥款卻比 01-02 年大幅下降 53%。請說明減省開支的詳情、原因及金額。

提問人： 劉慧卿議員

答覆： 空氣綱領的財政撥款預算下降，主要原因有二：(a)為歐盟前期柴油輕型車輛加裝微粒過濾器或催化器的計劃(非經常帳分目 700 項目 553)已經完成，以及(b)超逾 80%的柴油的士已由石油氣的士取代(非經常帳分目 700 項目 554)。

2001-02 年度，項目 553 及項目 554 的修訂預算開支分別為 2,900 萬元及 3.838 億元。項目 553 的工作已於 2001-02 年度完成，而項目 554 在 2002-03 年度的預算開支為 7,520 萬元。與 2001-02 年度的修訂預算相比，單是這 2 個帳目，已令 2002-03 年度的預算撥款減少 3.376 億元，相等於 53%。撇除非經常帳，空氣綱領的經常開支撥款約增加 3.1%。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB074

問題編號

0563

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 有關珠江三角洲地區空氣質素的研究工作進展如何？何時能制定改善珠江三角洲空氣質素的方案？

提問人： 劉慧卿議員

答覆： 珠江三角洲空氣質素的研究已經大致完成，研究小組現正擬備有關報告。目前政府正與廣東省有關當局商討改善珠江三角洲空氣質素所需制定的方案。我們計劃在今年4月底或之前達成共識。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB075

問題編號

0163

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 為何「所有監測站的測試結果符合短期空氣質素指標所佔時間百分率」及「測試結果符合長期空氣質素指標的監測站百分率」不能達致目標百分率(即 100)? 而「測試結果符合長期空氣質素指標的監測站百分率」更繼續維持在去年水平(64)，是否表示未來香港的空氣質素不會有改善?

提問人： 羅致光議員

答覆： 無風的天氣會使污染物積聚，偶爾會導致空氣質素超逾短期(每小時或每日的平均值)指標。超標的情況是與空氣污染的最高值相關。鑑於政府實施空氣污染管制計劃，我們預期在未來數年空氣污染的最高值會下降，符合指標的百分率會因而上升。

長期(每年平均值)空氣質素指標指全年的平均值，而不符合指標的情況主要在市區出現。空氣污染管制計劃會同時減低全年的平均值。然而，與最高值的減幅相比，全年平均值的減幅會較小。我們預期符合指標的百分率只會以較緩慢的幅度上升，因此沿用了 2001 年符合指標的數據 64%，作為 2002 年的最佳預測。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB076

問題編號

0316

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

- 問題： (1) 2002-03 年度有關綱領的財政撥款預算一方面減少逾百分之五十，另一方面在衡量服務表現的指標及目標方面亦沒有計劃作出大幅度改善，當局有何實質計劃改善空氣質素？
- (2) 與廣東省當局合作制定改善珠江三角洲空氣質素方案的工作預留了多少財政撥備？工作詳情為何？

提問人： 梁富華議員

- 答覆： (1) 空氣綱領的財政撥款預算下降，主要原因有二：(a)為歐盟前期柴油車輛加裝微粒過濾器或催化器的計劃(非經常帳分目 700 項目 553)已經完成，以及(b)超逾 80%柴油的士已由石油氣的士取代(非經常帳分目 700 項目 554)。撇除非經常帳，經常開支的撥款則增加約 3.1%。除了繼續推行現有計劃之外，2002-03 年度我們為控制空氣污染而計劃推行的主要新措施包括：
- 協助歐盟前期重型柴油車輛車主安裝微粒消滅裝置；
 - 提供資助，鼓勵柴油小型巴士轉用石油氣及電動小型巴士；
 - 擬訂建議，加強汽油及石油氣車輛的廢氣排放檢驗計劃；以及
 - 與廣東省有關當局合作，制定改善珠江三角洲空氣質素的方案。
- (2) 政府現正與廣東省有關當局研究改善珠江三角洲空氣質素所需制定的方案，目標是在今年 4 月底或之前達成共識。由於有關方案仍在商議中，因此暫時沒有在這方面作出財政撥款。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署 分目：

綱領： (1) 廢物處理設施

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請回答有關綱領(1)「廢物處理設施」的問題如下 —

- 現時每噸家居廢物的轉運及堆填費用為何？
- 用於「生產者負責計劃」的資源及詳細內容為何？
- 用於地區層面推動減少廢物及循環再造的資源為多少；當中涉及的活動類型為何；所製造的就業機會之詳情為何？
- 請分別列出目前各個策略性堆填區及轉運站所聘用的政府員工及合約承辦公司所聘用的人員數目為何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： (a) 現時私人廢物收集商把家居及工商業廢物運往 4 個公共廢物轉運站，每噸廢物的轉運費用如下：

	港島東 廢物轉運站	港島西 廢物轉運站	西九龍 廢物轉運站	北大嶼山 廢物轉運站
單位收費率	每公噸 40 元	每公噸 40 元	每公噸 30 元	每公噸 110 元

現時在堆填區處置廢物仍然毋須收費，政府會繼續與廢物產生者及運輸商研究制訂堆填區收費計劃的細則，而首先會擬訂拆建廢料的收費計劃。

- 2002-03 年度，環境保護署會繼續與流動電話業、車輛輪胎商會及電腦業進一步聯絡，以制定生產者或產品負責計劃，目的是探討海外有哪些成功的計劃可適用於本港，以及盡量訂出可讓業界自願參與的安排，然後才考慮強制計劃。當局會在 2002-03 年度撥款 1,300 萬元，以供環保署發展各項產品負責計劃。
- 政府會尋求財務委員會批准，向環境及自然保育基金注資 1 億元，主要資助社區團體及環保組織在不同地區推行的減廢及回收活動。除了環境及自然保育基金外，當局會在 2002-03 年度撥款 800 萬元，以供環保署(i)協助社區組織舉辦地區減廢及回收活動；(ii)試行在不同地區推展可再造物料收集安排及服務；及(iii)試行在地區設立回收中心處理有收集困難的可再造物料，測試在經濟上是否可行。

我們預期項目倡議人推行地區回收活動、政府招商承辦回收試驗中心及提供可再造物料收集服務，均會製造就業機會。落實有關項目計劃後，才可確定所製造職位的實際數目。

- 現時，本港共有 3 個策略性堆填區及 8 個廢物轉運站。每個堆填區有 9 名政府駐工地人員，而承辦商會視乎工地工程的範圍及處理廢物的數量，聘用 140 至 190 名僱員。每個廢物轉運站則有 5 名政府駐工地人員，而承辦商則視乎轉運站的大小，平均聘用 35 至逾 100 名僱員。

簽署： _____

姓名： 司徒高義

職銜： 環境保護署署長

日期： 22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB078

問題編號

1140

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (4) 廢物

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局會否增撥資源評估對全港可能受二噁英污染的土地進行堪察及風險評估？若會，詳情為何？若否，原因為何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 二噁英是從某些燃燒或工業程序產生出來的。政府計劃進行一項研究，以找出哪些土地過往因進行某種活動而可能受二噁英污染。研究工作包括採集土壤樣本進行測試，以評定土地受二噁英污染的程度，然後才決定是否需要採取補救措施。我們預算採樣及測試所需的費用為 50 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB079

問題編號

1072

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在 2002-03 年度需要特別留意的事項中提及「展開研究，探討環境噪音對人及其健康的影響」，請概述有關研究的具體內容，以及預計何時開展及完成。

提問人： 李華明議員

答覆： 該項研究會探討香港環境噪音對健康的不良影響。研究工作由聲學及醫療科學的專家負責進行，他們會蒐集及分析本港的健康數據，用以找出環境噪音可能帶來的影響，例如噪音滋擾及其他對市民生活的影響。

我們計劃在本年年底或之前展開研究，並預期於 2 年內完成。

該項研究的預算為 350 萬元，而 2002-03 年度的預算開支為 80 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB080

問題編號

0192

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (2) 空氣

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出有關「採樣進行二噁英排放研究」的詳情？有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 該項研究的目的是，是檢查潛在污染源所排放的二噁英是否屬於可接受的水平。我們會從不同的源頭，例如焚化爐及火葬場，抽取排入空氣中的二噁英樣本加以分析。我們現正籌備招標工作，計劃於本年 10 月左右開始採樣及於 2005 年 3 月底或之前完成研究。整項計劃的預算為 720 萬元，為期 3 年直至 2004-05 年度完成。2002-03 年度的預算開支約為 240 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB081

問題編號

0214

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出有關「研究本港環境噪音對公眾健康的不良影響」的詳情？有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 該項研究會探討香港環境噪音對健康的不良影響。研究工作由聲學及醫療科學的專家負責進行，他們會蒐集及分析本港的健康數據，用以找出環境噪音可能帶來的影響，例如噪音滋擾及其他對市民生活的影響。

我們計劃在本年年底或之前展開研究，並預期於 2 年內完成。

該項研究的預算為 350 萬元，而 2002-03 年度的預算開支為 80 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB082

問題編號

0215

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出有關「研究交通管理措施對環境造成的影響」的詳情？有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 該項研究會評估在實施 5 項建議的交通管理試驗計劃之前及期間所帶來的噪音情況。噪音評估工作將涵蓋實施試驗計劃的路段及交通改用的鄰近道路。

研究會配合試驗計劃進行，於 2002 年 5 月展開，並預期於 2002 年年底或之前完成。

2002-03 年度進行該項研究的預算開支為 150 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB083

問題編號

0216

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (3) 噪音

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出有關「研究某些路段可否加裝屏障」的詳情？有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 該項研究會探討一些現有路段是否可能納入目前政府政策中為解決現有道路噪音對鄰近居民的影響而加裝屏障的計劃。研究會審視近期土地用途的改變，或其他環境轉變會否使若干現有路段在技術上符合加裝屏障的準則。

研究已訂於 2002 年第四季展開，並預期於 2004 年年初完成。

此項工作的預算為 300 萬元，而 2002-03 年度的預算開支為 70 萬元。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB084

問題編號

0037

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002-03 年度用於外判清掃街道、收集垃圾和保養潔淨設施的開支共多少？預計由承辦商聘用的人手共多少？

提問人： 陳國強議員

答覆： 2002-03 年度預計用於外判街道潔淨服務(包括清掃街道、清洗街道、清理集水溝、清潔公廁及公眾潔淨設施的小型維修服務)及廢物收集服務(包括家居廢物及可循環再造廢物的收集服務)的開支總額為 7.47 億元。預計承辦商將會聘用 6 984 人。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB085

問題編號

0038

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 管理小販市場的開支及人手共多少？

(b) 在街市及小販管理採取執法行動的人手和薪金支出共多少？

提問人： 陳國強議員

答覆： (a)及(b) 本署並沒有特定的資源去管理小販市場。管理小販市場是小販管理人員的其中一項職務。負責管理小販及執法的人員共有 2 406 名，總薪金開支為 5.46 億元。至於街市管理，約有 341 名人員負責執法，他們的薪金開支共為 7,100 萬元。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB086

問題編號

1357

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 有關處理動物屍體方面－

- a) 現時全港專門設有棄置動物屍體的收集站的數目如何？地點如何？
- b) 鑑於現時隨處棄置動物屍體的情況嚴重，尤其是豬隻的屍體，政府當局有何措施遏止此情況？會否增加人手監察？

提問人： 陳婉嫻議員

- 答覆： (a) 食物環境衛生署(食環署)設有 78 個收集站，供市民棄置動物屍體。收集站的地點在**附件**列載。
- (b) 為對付非法棄置動物屍體的問題，食環署人員已加強監察各個棄置黑點。此外，漁農自然護理署在發給豬農的勸諭信中，提醒他們不得隨處棄置死豬，並夾附動物屍體收集站的一覽表。兩個部門的現有資源已能應付有關工作，無須增加人手。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

食物環境衛生署指定供棄置動物屍體用的收集站一覽表

地區	編號	地點
屯門	1	泥圍泥圍村垃圾收集站
	2	奕園垃圾收集站(奕園村坑旁)
元朗	1	新田鴻圖垃圾收集站
	2	新田白石坳垃圾收集站
	3	落馬洲洲頭垃圾收集站
	4	洲頭麒麟山入口垃圾收集站
	5	麒麟山道麒麟山頂垃圾桶站
	6	小礮村垃圾桶站(新田油站附近)
	7	新田米埔村垃圾收集站
	8	新圍垃圾收集站(新田福興里附近)
	9	牛潭尾東垃圾收集站
	10	壘圍垃圾收集站
	11	壘圍榮基村垃圾桶站
	12	屏山永寧村垃圾收集站(1)
	13	逢吉鄉山邊垃圾收集站
	14	流浮山流浮山垃圾收集站
	15	流浮山深灣路沙橋上灣垃圾桶站
	16	流浮山深灣路沙橋下灣垃圾桶站
	17	田廈路舊李屋村垃圾收集站
	18	新生路友恭垃圾收集站(2)
	19	洪水橋雞柏嶺直升機場路口垃圾桶站
	20	洪水橋雞柏嶺直升機場路口側斜坡垃圾桶站

地區	編號	地點
	21	洪水橋雞柏嶺直升機場右邊避車處垃圾桶站
	22	洪水橋雞柏嶺直升機場左邊避車處垃圾桶站
	23	廈村錫降圍垃圾桶站
	24	流浮山沙江廟垃圾收集站
	25	流浮山上白泥垃圾桶站(2)
	26	流浮山下白泥垃圾桶站
	27	大棠路白沙村垃圾收集站
	28	馬田路欖口壘垃圾桶站
	29	孖峰嶺路唐人新村垃圾收集站
	30	屏山大道村垃圾收集站
	31	洪水橋丹桂村垃圾收集站
	32	大樹下西路油炸埔垃圾桶站
	33	大樹下西路垃圾收集站(有利農場側)
	34	大棠馬田壘垃圾收集站
	35	大樹下西路塘頭埔垃圾桶站
	36	大旗嶺寶珠圍垃圾收集站
	37	錦田大江埔垃圾桶站
	38	錦田江廈圍菜站垃圾桶站
	39	打石塘垃圾桶站(消防處訓練學校附近)
	40	石崗機場路與錦田路交界處垃圾收集站
	41	錦上路石湖塘菜站垃圾收集站
	42	萬家園垃圾收集站(錦田公路老人院附近)
	43	上村玻璃坑垃圾收集站
	44	錦上路吳家村橋垃圾收集站
	45	錦上路坑頭壩垃圾收集站
	46	八鄉橫台山新村垃圾收集站

地區	編號	地點
	47	下悠田村垃圾收集站
	48	錦田錦上路黃竹坑抽水站側垃圾桶站
	49	新田牛潭尾東公立學校側山坡垃圾桶站
	50	新田牛潭尾東兄弟農場側垃圾桶站
	51	新田朗廈垃圾收集站
	52	新田模範鄉垃圾收集站
	53	新田石湖圍垃圾桶站
	54	新田圍仔村垃圾收集站
	55	錦田祠堂村垃圾收集站
	56	深灣路植園路口垃圾桶站
	57	黃泥墩村山邊垃圾桶站
北區	1	古洞東方農場垃圾收集站
	2	波樓路石仔嶺垃圾收集站
	3	唐公嶺獅子路垃圾收集站
	4	金錢金錢牛地垃圾收集站
	5	粉嶺路丙崗新村垃圾收集站
	6	下山雞乙垃圾收集站(坪輦路附近)
	7	沙頭角路中大垃圾桶站
	8	上水蓮塘尾垃圾收集站
	9	木湖村蓮麻坑路垃圾收集站
	10	香園村蓮麻坑路垃圾收集站
	11	古洞田心垃圾收集站
	12	洪橋新村垃圾收集站
	13	鳳岡村垃圾收集站
	14	文錦渡長埔村垃圾收集站(I)
	15	文錦渡長埔村垃圾收集站(II)

地區	編號	地點
	16	青山公路東園垃圾收集站
	17	金錢南垃圾收集站
	18	坪輦路打鼓嶺政府大樓垃圾收集站
	19	坪輦路李屋村垃圾收集站

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 就檢控食物業處所的工作 —

- (a) 政府預算 2002 年檢控(包括持牌及無牌)的次數會有所增加，當局有何具體措施改善違規情況？
- (b) 違規的情況增加，但暫時吊銷 / 取消食物業牌照的數目卻減少，原因為何？
- (c) 若有違規情形，政府在甚麼情況下才會吊銷 / 取消該食物業牌照？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： (a) 本署會採取以下措施，糾正違例情況：

- (i) 對屢次違例的人士採取嚴厲的執法行動；
 - (ii) 加快處理申領牌照的程序，並簽發暫准牌照；以及
 - (iii) 為處理食物的員工提供免費衛生課程，推廣良好的衛生習慣，並加深他們對其法律義務的認識。
- (b) 本署一方面採取嚴厲的執法行動，另一方面也會鼓勵違例的持牌人改過自新。持牌人被記的分數累積至指定數目時，倘他承諾在指定期間不再違例，本署會多給他一次機會而不會即時暫時吊銷或取消其牌照。本署考慮的因素，是持牌人在守規及處所衛生方面有否改善。因此，本署預計暫時吊銷 / 取消的食物業牌照數目會稍為減少。
- (c) 違例記分制規定，持牌人如因違例而被定罪，便會被記下指定分數，由 5 分至 15 分不等。如持牌人在 12 個月內被記的分數首次累積至 15 分，牌照會被暫時吊銷 7 天。如在其後的 12 個月內，持牌人被記的分數又累積至 15 分，牌照會被暫時吊銷 14 天。在再其後的 12 個月內，如持牌人被記的分數第三次累積至 15 分，牌照便會被取消。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB088

問題編號

1361

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局在 2002-03 年會否把更多的服務外判？就清潔服務外判方面，政府預算來年會刪減 1 130 個職位，其職位的分類、薪金為何？可為政府省回的金額數目如何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 2002-03 年度，本署會繼續推行服務外判計劃。

本署於 2002-03 年度會刪減綱領(2)下的 1 130 個職位。這些職位包括助理文員 1 名、工目 38 名、汽車司機 35 名、特級司機 132 名、二級政府車輛事務主任 1 名、打字員 2 名、一級工人 74 名及二級工人 847 名，每年薪金總額達 1.39 億元。外判服務後，預計每年可節省 4,200 萬元。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB089

問題編號

1363

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 現時無牌小販的數日日增，但政府預算 2002 年較 2001 年只增加約 100 個，當局預算的理據為何？來年會否增加監管人手？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 本署是根據每季進行的小販調查，估計 2002 年無牌小販的數目會較 2001 年的為多。現有管理小販的資源足可應付估計增加的無牌小販，無須額外撥款。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB090

問題編號

0760

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務/(4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 雖然當局就 2002-03 年度的預算的收支帳目列出食環署在“環境衛生及有關服務”(4902)及“公眾教育及市民參與”(4904)兩方面會加強服務，但這兩項政策範圍預算開支分別為 16.4%及 15%的增幅，實在遠遠高於今年政府開支及該署其他服務類別的開支增長。請詳述增幅這麼大的原因。

提問人： 張宇人議員

答覆： 綱領(2)開支增加的原因是：

- (a) 推行為期兩年的計劃，使香港更清潔，並開設大約 2 600 個職位；
- (b) 2002-03 年度新增服務及新設施啟用；
- (c) 購置替換車輛；
- (d) 2001-02 年度新設施及新增／改良服務帶來的全年影響；以及
- (e) 員工的薪點遞增。

綱領(4)開支增加的主要原因是：

- (a) 推行為期兩年的公眾教育計劃，以推廣環境衛生及食物安全意識；
- (b) 環境食物局轉撥兩個職位給本署；以及
- (c) 員工的薪點遞增。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB091

問題編號

0822

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 食物環境衛生署關於“食物安全及公共衛生”綱領下的工作之一，為管制高風險食物入口及食用動物入口。內地較早前宣布會取消冰鮮肉輸往香港配額。環食局局長亦表示，數月後香港會大量輸入內地冰鮮肉。請問局長：

- (a) 署方對輸港冰鮮肉會否增撥資源及採取甚麼具體管制措施？
- (b) 署方在二零零二年至零三年的編制上限下降約一成，就管制國內輸港冰鮮肉質素及安全，確保市民健康，署方在來年會動用多少資源及人手？

提問人： 張宇人議員

答覆： (a) 進口本港的冰鮮肉類，不論來自何地，均須符合嚴格的法定安全及衛生規定。每批進口的冰鮮肉類，必須附有由認可的獸醫主管當局簽發的官方衛生證明書，證明肉類適宜供人食用。本署會在入口、批發及零售三個層面進行檢驗和抽取樣本，確保冰鮮肉類符合規定。為管制內地進口本港的冰鮮肉類而新增的工作，會由現有資源應付。

- (b) 食環署的食物監察計劃管制食物的品質及安全，監察範圍包括內地進口的冰鮮肉類。新增的工作會由本署現有職員負責。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB092

問題編號

0335

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 001 薪金

綱領：

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局可否告知：

(甲) 來年預計刪減的 1 165 個常額職位是哪類職位？

(乙) 刪減職位的原因為何？現有服務會否受到影響？若有，將涉及哪些服務？

(丙) 因刪減職位而節省多少金額？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： (a) 2002-03 年度刪減的職位共有 1 204 個，計有助理文員 1 個、工目 49 個、汽車司機 35 個、辦公室助理員 1 個、特級司機 132 個、二級政府車輛事務主任 1 個、打字員 2 個、一級工人 74 個及二級工人 909 個。部分刪減職位會由開設 39 個職位所抵消。這 39 個職位包括助理文書主任 2 個、衛生總督察 3 個、一級農林督察 5 個、一／二級衛生督察 18 個、高級行政主任 1 個、高級衛生督察 7 個、高級獸醫師 1 個及獸醫師 2 個。由此計算，淨刪減的職位為 1 165 個。

(b) 部分人員透過“自願退休計劃”離職後，有關職位便會刪除。本署會重新調配資源和把服務外判，以維持服務水平，故現有服務不會受到影響。

(c) 每年約可節省 1.29 億元。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB093

問題編號

0336

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 鑑於當局將完成有關基因改造食物標籤制度的經濟影響評估，並會就未來路向作出決定，當局可否告知，有否就該項目預留款項？若有，詳情為何？若否，原因為何？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： 在 2002-03 年度的預算中，本署已為基因改造食物的有關工作預留 580 萬元撥款，其中 260 萬元用作員工人薪酬開支，320 萬元則為部門開支。有關工作包括執法、一般監察、進行經濟影響評估和安全評估，以及籌辦宣傳和公眾教育活動。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB094

問題編號

0337

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生 / (2) 環境衛生及有關服務 / (3) 街市及小販管理 / (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 鑑於該署多項服務的表現，去年已達政府訂下的目標，當局可否告知，有否計劃提高來年的服務目標，以進一步改善服務質素？若有，詳情為何？所涉開支為何？若否，原因為何？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： 本署已提高了 2002 年的工作目標：

	舊目標	新目標
接獲有關野味、肉類及家禽入口的申請後，在 5 個工作天內完成處理程序(%)	95	98
接獲有關牛奶及奶類製品入口的申請後，在 13 個工作天內完成處理程序(%)	95	98
接獲有關冰凍甜點入口的申請後，在 13 個工作天內完成處理程序(%)	95	98
接獲有關出口或轉口食物衛生證明書的申請後，在 13 個工作天內完成處理程序(%)	95	98
在文錦渡食品管制中心檢查運載蔬菜的車輛(車輛%)	95	98
接獲有關出口動物製食品衛生證明書的申請後，在 3 個工作天內簽發證明書(%)	95	98
在文錦渡檢查運送家禽的車輛(車輛%)	95	98
為豬隻進行乙類促效劑的檢驗(豬隻批數%)	95	98
日間提供公廁事務員值勤服務的公廁(%)	45	70
籌劃公眾參與活動所接觸的機構數目	25	35

本署提高“日間提供公廁事務員值勤服務的公廁”的工作目標，預計每年需要額外開支 1,110 萬元。提高上述其餘的工作目標則無需額外開支。

簽署： _____
姓名： 劉吳惠蘭
職銜： 食物環境衛生署署長
日期： 22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB095

問題編號

0564

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 2002-03 年度用於加強管制活家禽的售賣，如禽流感預防工作的預算開支為何？以每隻活雞計算，平均開支為何？是否較去年增加？

(b) 在巡查本地雞場方面，當局將增撥多少資源？具體措施為何？

(c) 會否為活雞注射疫苗？

提問人： 劉慧卿議員

答覆： (a) 2001-02 年度，用於禽流感監察計劃的預算開支總額為 3,310 萬元，這個數額並不包括 2001 年 5 月及 2002 年 2 月控制爆發禽流感事件所涉及的開支。2002-03 年度，本署為禽流感監察計劃預留 3,970 萬元撥款。按照估計每年市民食用 3 454 萬隻活家禽計算，2001-02 年度用於每隻家禽的開支為 0.96 元，預計 2002-03 年度的開支為每隻家禽 1.15 元。

(b) 漁護署已預留撥款，於 2002-03 年度增設 11 個新職位，負責巡查本地的禽畜農場(1 名高級獸醫師、1 名獸醫師及 9 名農林職系人員)。這些人員會有大約 40% 的工作時間用於監察本地家禽農場，防止發生禽流感事件，以及確保農場符合新訂且經改良的衛生及生物研究安全方面的標準。

(c) 由於政府正在研究為活雞注射疫苗的可行性，此問題未有決定。

簽署：

姓名： 劉吳惠蘭

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB096

問題編號

0968

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 001 薪金
002 津貼
007 與工作有關連津貼
149 一般部門開支

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 有關外判公眾潔淨服務的問題如下—

- (a) 按不同服務類別劃分，目前承辦公眾潔淨服務的私營機構名稱、各承辦商負責的潔淨範圍、僱用的員工數目、獲批出的合約年期和合約價值為何？
- (b) 負責監察公眾潔淨服務承辦商的服務表現的人手編制和開支分別為何？

提問人： 李卓人議員

答覆： (a) 截至 2002 年 3 月 1 日，食物環境衛生署(食環署)外判的公眾潔淨服務包括街道潔淨、廢物收集及清糞服務，詳情如下—

<u>服務類別</u>	<u>承辦商名稱 及服務地區</u>	<u>聘用員工 總人數</u>	<u>合約期</u>	<u>合約總值</u>
街道潔淨 (包括公廁潔淨)	見附件	5 679 名	3 個月至 2 年	9.65 億元
廢物收集	見附件	221 名	1 至 5 年	2.951 億元
清糞	見附件	12 名	2 年	430 萬元

- (b) 本署共調派 266 名人員，督導和監察潔淨服務承辦商的服務表現。2002-03 年度，這方面的開支為 8,700 萬元。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

服務地區	提供下列服務的承辦商名稱		
	街道潔淨(包括公廁潔淨)	廢物收集	清糞
中區	碧瑤、莊臣清潔、誠信、亞洲、萬成、寶聯	惠康、誠信	-
西區	恒信、莊臣清潔、威達	惠康、誠信	-
東區	莊臣清潔、誠信、威邦	碧瑤、惠康、誠信	-
南區	莊臣清潔、惠康、亞洲、卓士	惠康、誠信	-
灣仔	碧瑤、莊臣清潔、莊臣清潔服務、余氏、誠信、新利	惠康、誠信	-
離島	莊臣清潔、衛龍、奇峰、富狄、服務系統	三興、惠康、衛龍、誠信	服務系統、衛龍
油尖	莊臣清潔、惠康、張記	惠康、誠信	-
旺角	莊臣清潔、惠康、衛龍、威邦	惠康、誠信	-
深水埗	莊臣清潔、惠康	惠康、誠信	-
九龍城	碧瑤、莊臣清潔、惠康、余氏、寶聯	惠康、誠信	-
黃大仙	碧瑤、莊臣清潔、惠康、寶聯	惠康、誠信	-
觀塘	碧瑤、莊臣清潔、惠康、寶聯	惠康、衛龍、誠信	-
荃灣	莊臣清潔、惠康、永晉、服務系統	惠康、衛龍、誠信	衛龍
葵青	碧瑤、恒信、莊臣清潔、惠康、萬成、服務系統	碧瑤、惠康、衛龍、誠信	-
北區	莊臣清潔、莊臣清潔服務、惠康、衛龍、泰生、亞洲、服務系統	惠康、恒信、誠信	-

服務地區	提供下列服務的承辦商名稱		
	街道潔淨(包括公廁潔淨)	廢物收集	清糞
大埔	碧瑤、莊臣清潔、惠康、衛龍、威邦、服務系統	碧瑤、惠康、恒信、誠信	-
西貢	碧瑤、莊臣清潔、莊臣清潔服務、惠康、嘉利、服務系統	碧瑤、惠康、衛龍、世界、誠信	-
沙田	莊臣清潔、莊臣清潔服務、惠康、亞洲、寶聯、羅氏、服務系統	碧瑤、惠康、衛龍、世界、誠信	-
屯門	恒信、莊臣清潔、惠康、寶聯、服務系統	碧瑤、惠康、世界、恒信、誠信	-
元朗	碧瑤、莊臣清潔、惠康、服務系統	碧瑤、惠康、衛龍、世界、恒信、誠信	-

說明：

1. 服務地區按食環署各分區辦事處的界線劃分。除荃灣區的清糞服務外，其他服務地區均由超過一家承辦商提供服務。承辦商按區內不同地點或指定服務的不同規定提供服務。

2. 碧瑤 = 碧瑤清潔有限公司

恒信 = 恒信清潔滅蟲公司

莊臣清潔 = 莊臣清潔有限公司

莊臣清潔服務 = 莊臣清潔服務有限公司

惠康 = 惠康清潔滅蟲有限公司

衛龍 = 衛龍廢料處理有限公司

余氏 = 余氏天成企業有限公司

泰生 = 泰生清潔公司

誠信 = 誠信清潔服務有限公司

亞洲 = 亞洲清潔服務公司

萬成 = 萬成清潔服務有限公司

威達 = 威達清潔服務公司

卓士 = 卓士清潔服務有限公司

寶聯 = 寶聯防污服務有限公司

張記 = 張記清潔服務有限公司

奇峰 = 奇峰清潔園藝服務公司

威邦 = 威邦服務有限公司

富狄 = 富狄清潔工程

永晉 = 永晉工程有限公司

羅氏 = 羅氏清潔服務公司

嘉利 = 嘉利環境服務有限公司

新利 = 新利清潔有限公司

服務系統 = 服務系統環境(香港)有限公司

三興 = 三興清潔管理公司

世界 = 世界環境服務有限公司

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB097

問題編號

0318

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 有關綱領將刪減的 1 130 個職位會以何種形式達致？自願退休與重行調配的比例為何？

提問人： 梁富華議員

答覆： 署方會讓員工根據“自願退休計劃”離職，全數刪減該 1 130 個職位。重行調配的方法，是把職位及員工由一個工作單位調往另一工作單位，確保服務繼續提供，不會導致職位刪減。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生 / (2) 環境衛生及有關服務 / (3) 街市及小販管理 / (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 上述有關綱領在 2002-03 年度外判工作項目的情況為何？預計可節省多少開支？

(b) 因上述外判服務項目所須刪減的職位數目為何？

(c) 預期有關外判服務可以創造多少個職位？

提問人： 梁富華議員

答覆： (a) 2002-03 年度，本署計劃把下列現時由部門員工提供的服務外判：

服務類別	合約數目
街道潔淨	8
廢物收集	5
清糞	1
墳場的棺葬、潔淨及園藝	2
預防瘧疾蚊	1
	<hr/>
	17

外判上述服務後，預計每年可節省 4,000 萬元。

(b) 因外判上述服務而刪減的公務員職位約有 1 000 個。

(c) 外判上述服務後，私人機構將會開設多少職位，須待批出合約後方可知道。

簽署：

姓名： 劉吳惠蘭

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB099

問題編號

0928

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 上年度當局檢控農場隨處丟棄動物屍體的數目及具體情況為何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 違規者通常會於凌晨時分在偏遠地方棄置豬屍，故要當場拘捕違規者並不容易。儘管如此，食物環境衛生署人員去年成功檢控兩各非法棄置豬屍人士。在兩次事件中，違規者均被發現在其豬場附近的空地棄置死豬。一名被告罪名成立，被判罰款 1,000 元。另一宗由於法庭把疑點利益歸於被告，違規者因而獲判無罪。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB100

問題編號

0929

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 來年政府會否增加資源，加強檢控新界部分農場隨處丟棄動物屍體的違例情況？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 對隨處丟棄動物屍體的人士採取執法行動，向來是本署人員的職責。因此，本署無須在 2002-03 年度為這項工作增撥資源。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB101

問題編號

0930

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 來年政府會否增撥資源，改善及增加設施，以減少隨處丟棄動物屍體的情況？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 本署會在 2002-03 年度改善目前的動物屍體收集服務。除擴大服務範圍來包括更多地區外，還會延長服務時間和更快到場收集動物屍體。本署會重新調撥資源來改善服務。另一方面，漁護署會繼續呼籲豬農合作。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB102

問題編號

0934

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 由於部分運送禽畜的車輛處理不當，經常留下動物糞便於上水一帶馬路，造成環境衛生問題，就此政府過去一年的檢控數目為何？來年會否增撥資源改善有關問題？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 過去一年，食環署只接獲一宗市民投訴，指運送禽畜車輛在上水一帶的行车路上遺下動物糞便。過去一年，本署沒有作出這類檢控。本署會密切監察上水一帶的整體清潔情況，並會按需要採取執法行動。這些工作屬本署日常職務，故無須增撥資源。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB103

問題編號

0217

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在綱領(1)食物安全及公共衛生方面，政府將巡視外銷食用動物到本港的內地農場列為衡量服務表現的新增目標。在 2002-03 年度，巡視的數目為 20 個。因此：

- a) 有關外銷至香港的食用動物包括那些類別？(例如牛、羊)
- b) 按政府評估，現時外銷食用動物到本港的內地農場共有多少個？
- c) 該 20 個農場分佈在那些地域？食環署動用多少人力及財政資源作為巡視？為何把每年巡視農場的目標訂為 20 個？

提問人： 李華明議員

答覆： a) 內地供應的食用動物包括豬、牛、羊、雞、鴨、鵝、乳鴿及家禽類野味。

b) 內地約有 800 個註冊的禽畜農場，可向本港供應食用動物。

c) 本署根據可以調派及巡視工作所需人手，把 2002-03 年度的工作目標，訂為巡視 20 個農場。這些農場分佈於廣東、深圳、河南、河北及湖南。

巡視工作分由兩隊專責隊進行，每隊包括一名高級獸醫師／獸醫師及一名農林督察。2002-03 年度的預算已為這項工作預留 320 萬元撥款(個人薪酬 250 萬元及部門開支 70 萬元)。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB104

問題編號

0218

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 在綱領(1)的指標方面，2001-02 年度化驗食物樣本的數目較 2000-01 年度減少 2 085 個，減少的原因為何？

(b) 在綱領(1)的指標方面，2001-02 年度化驗 H5 禽流感的家禽血液樣本的數目為 235 528 個，較 2000-01 年度測試的數目減少了 53 012 個，即下降了 18.3%，減少的原因為何？

(c) 在綱領(1)的指標方面，2001-02 年度捕鼠次數為 3 247 次，而 2000-01 年度的捕鼠次數為 4 230 次，減少的原因為何？

提問人： 李華明議員

答覆： (a) 2001-02 年度化驗食物樣本的數目與本署所訂按人口計算、每年每 1 000 人化驗 8 個樣本的目標相符。化驗食物樣本的數目與種類會因應一般食物安全趨勢及當時的需要而定期檢討，因此實際化驗的樣本數目每年都會不同。

(b) 測試 H5 禽流感的家禽血液樣本數目減少，主要是由於活家禽供應量減少。於 2001 年，本港發生禽流感事件，在 5 月 18 日至 6 月 14 日期間曾暫停活家禽供應。

(c) 署方會根據實地情況採取捕鼠或放置鼠餌的方法，以控制鼠患。2001 年放置鼠餌的次數增加，抵銷了捕鼠次數的減少。放置鼠餌的次數由 2000 年的 44 802 次增至 2001 年的 58 724 次。

簽署：

姓名： 劉吳惠蘭

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

- 問題：
- (a) 在綱領(2)環境衛生及有關服務的指標方面，2001-02 年度巡視食物業處所的次數較 2000-01 年度減少 81 699 次，即減少了 16.8%，減少的原因為何？
 - (b) 在綱領(2)的指標方面，2001-02 年度檢控持牌食物業處所及檢控無牌食物業處所比 2000-01 年度的檢控次數分別減少 1 083 次及 2 093 次，即分別減少了 19.7%及 42.6%，檢控的次數減少與巡查食物業處所的次數減少有否關連？若否，原因為何？
 - (c) 請分別列出 2000-01 年度及 2001-02 年度成功檢控食物業處所的次數，及列出不能成功檢控的個案的一般原因。

提問人： 李華明議員

答覆： 現把所需資料在下文詳述：

- (a) 2001 年巡查食物業處所的次數，與 2000 年比較，減少了 81 699 次，原因如下：
 - (i) 本署把根據持牌食物業處所守規情況而訂定的 3 級巡查次數劃一，由市區的“8、4、2”星期及新界區的“8、3、1”星期，全部改為每“8、4、2”個星期巡查一次；以及
 - (ii) 本署將負責一般巡查工作的衛生督察，調配去處理緊急食物安全事故，例如霍亂及禽流感事件。

本署須強調，即使巡查次數減少，公眾食物安全的情況也不會受到影響。

- (b) 檢控持牌食物業處所的數目減少，主要原因是業界遵行現有食物規例的情況整體有所改善。

檢控無牌食物業處所的數目減少，是因為(a)經營者可在較短時間內獲發暫准牌照，合法經營業務；以及(b)自 2001 年開始，食環署改變了執法策略，沒收無牌經營的食物業處所的所有食品及工具。這項措施有效地減少被檢控的無牌食物業處所，重新營業。

- (c) 2000-01 及 2001-02 年度成功檢控持牌及無牌食物業處所(即罪名成立)的個案分別為 9 631 宗及 6 446 宗。2000-01 年度有一宗不能成功檢控的個案，是由於疑點利益歸於被告，被告因而獲判無罪。

簽署： _____
姓名： 劉吳惠蘭
職銜： 食物環境衛生署署長
日期： 21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB106

問題編號

0220

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在綱領(2)的需要特別注意事項方面，就清除違例張貼的招貼和海報工作，請分別列出過去3年清除工作上所需的財政支出、清除次數、檢控及定罪的次數。

提問人： 李華明議員

答覆： 過去3年，清除違例張貼的招貼和海報的開支，以及清除次數、檢控及定罪的次數分別為：

	<u>1999-2000 年度*</u>	<u>2000-01 年度</u>	<u>2001-02 年度#</u>
開支	216 萬元	833 萬元	1,336 萬元
清除的招貼和海報數目	56 萬張	220 萬張	207 萬張
檢控個案	134 宗	556 宗	522 宗
定罪個案	109 宗	428 宗	349 宗

* 2000年1月至3月的數目。

截至2002年1月的數目。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB107

問題編號

0221

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 就綱領(3)街市及小販管理，管理小販工作方面，請分別列出過去 3 年的實際及修訂開支及 2002-03 年度的預算開支，並請列出過去 3 年小販事務隊的員工數目。

(b) 在綱領(3)方面，政府估計 2002-03 年度無牌小販約有 4 100 名，估計的基礎為何？而按政府數字，2001-02 年度及 2002-03 年度，無牌小販的數目均較 2000-01 年度為低，政府有否研究下降的原因為何？

(c) 在綱領(3)方面，2001-02 年度小販事務隊掃蕩行動的次數較 2000-01 年度減少 4.612 次，即減少了 5%，減少掃蕩的原因為何？

(d) 請分別列出 2000-01 年度及 2001-02 年度向無牌小販發出傳票的次數及成功檢控的次數，並請列出不能成功檢控的一般原因？

(e) 在綱領(3)方面，預算 2002-03 年度的小販黑點的數目較 2001-02 年度並無減少，原因為何？

提問人： 李華明議員

答覆： (a) (i) 過去 3 年，小販管理工作的實際及修訂開支，以及 2002-03 年度的預算開支如下：

1999 實際開支 (4月至12月)	2000 實際開支 (1月至3月)	2000-01 實際開支	2001-02 修訂預算	2002-03 預算草案
8.62 億元	2.73 億元	10.353 億元	10.137 億元	10.122 億元

1999 年(4 月至 12 月)的數字是兩個前臨時市政局帳目所記錄的開支。

(ii) 小販事務隊過去 3 年的員工數目為：

<u>1999</u>	<u>2000</u>	<u>2001</u>
3 265 人	3 198 人	2 990 人

(b) (i) 本署根據每季進行的小販調查，以 2001 年無牌小販數目的增長情況，估計 2002 年無牌小販的數目。2002 年的估計數目，是根據截至 2001 年年底的季度調查計算出來的。在目前經濟情況下，2002 年無牌小販的實際數目可能會上升。

(ii) 無牌小販的數目由 2000 年的 4 485 名下降至 2001 年的 4 005 名，相信是由於巡邏和掃蕩小販黑點工作奏效。

(c) 小販事務隊掃蕩行動的次數減少，是由於：

(i) 2001 年無牌小販的數目下降；以及

(ii) 採取掃蕩行動前，較多採用驅散小販的方法。

(d) 2000 和 2001 年，小販事務隊對無牌小販提出檢控及定罪(即成功檢控)的個案數目，分別是：

	<u>2000</u>	<u>2001</u>
提出檢控個案數目	28 309	21 122
定罪(即成功檢控)個案數目	28 274	21 088

2000 年和 2001 年的成功檢控率均為 99.8%，不能成功檢控的比率很低，只有 0.2%，都是在疑點利益歸於被告的情況下，裁定無牌小販罪名不成立。

(e) 在進行小販調查期間，某個地點如在一天內任何時間，有 10 名或以上無牌小販，或 5 名或以上無牌熟食小販聚集，便會列為小販黑點。除非無牌小販的數目低於上述標準，有關地點才會從小販黑點名單中剔除。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB108

問題編號

0222

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生 / (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

- 問題： (a) 就綱領(1)食物安全及公共衛生的財政撥款及人手編制分析部份，政府如何處理因防治蟲鼠服務工作外判而受影響的公務員？而政府有否估計因外判而節省的開支又為何？
- (b) 就綱領(2)環境衛生及有關服務的財政撥款及人手編制分析部份，政府如何處理因清潔服務外判而受影響的公務員？而政府有否估計因外判而節省的開支又為何？

提問人： 李華明議員

答覆： 受外判服務影響的公務員會調往其他工作單位或透過“自願退休計劃”離職。外判服務後，預計每年可節省的開支如下：

- | | |
|-----------------|----------|
| (a) 防治蟲鼠服務 | 200 萬元 |
| (b) 潔淨服務 | 3,660 萬元 |
| (c) 綱領(2)下的其他服務 | 130 萬元 |

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB109

問題編號

0223

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 603 機器、車輛及設備

綱領：

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 就分目 603 機器、車輛及設備方面，2002-03 年度的預算為 454 萬元，較 2001-02 年度的修訂預算高出 318%，有關的原因為何？

提問人： 李華明議員

答覆： 分目 603 項下的撥款是供在特別用途車輛(如垃圾車和洗街車)安裝 400 部電子行車記錄儀之用。在 2001-02 年度，本署為這項目預留 562.5 萬元。然而，由於安裝工作延誤，該年度內只用了 108.5 萬元。2002-03 年度的 454 萬元撥款是預計在該年度所需的現金流量。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB110

問題編號

0324

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 007 與工作有關連津貼

綱領：

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出分目 007“與工作有關連津貼”下各項津貼項目名稱。

提問人： 李華明議員

答覆： 各項津貼項目是：

- (1) 額外職務津貼：須執行一些不屬於正常職務範圍內的額外職務
 - (a) 第一級：須具備一些技能才可執行的補充職務
 - (b) 第二級：須具備專門技能才可執行的補充職務
 - (c) 責任：須執行加添職務
- (2) 厭惡性職務津貼：須執行令人感到特別煩厭、吃力和不快的職務
- (3) 輪班工作津貼：須不定時工作
 - (a) 標準：須按管方所核准的輪班班次不定時工作
 - (b) 非標準：須在屠房夜班值勤
- (4) 隨時候召工作津貼：須於正常工作時間以外隨時候召工作

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB111

問題編號

0325

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領：

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 就食環署成立的“服務質素檢定組”：

- (a) 該組別的職責為何？
- (b) 請分別列出 2001-02 及 2002-03 年的人手編制。
- (c) 請列出 2001-02 年有關此組別的修訂開支及 2002-03 年的預算開支。
- (d) 在該組別成立後，曾向部門內哪些職系進行巡查？而巡查的方法為何？
- (e) 食環署有否評估該組別所發揮的成效？若然，評估的指標為何及衡量值成效又為何？
- (f) 食環署有否收到部門內其他員工對組別進行投訴。若然，自該組別成立後的被投訴宗數為何？而食環署的處理方法又為何？

提問人： 李華明議員

答覆： (a) 服務質素檢定組的職能如下：

- (i) 為監管本署的各項服務進行巡查，找出工作制度、程序及指引不足之處，並提出改善建議；
- (ii) 調查有關員工行為失當的投訴；以及
- (iii) 員工表現出色時，向管方報告，以作表揚。

- (b) 服務質素檢定組 2001-02 年度的人手編制在附件列載。本署現正檢討編制，考慮刪除 1 個懸空的高級行政主任職位，因此，2002-03 年度的人手編制或會減少 1 個職位。
- (c) 2001-02 年度的修訂開支為 1,239.3 萬元。本署如刪除上文(b)段所述的 1 個高級行政主任職位，2002-03 年度的預算開支便會減至 1,183.832 萬元。
- (d) 服務質素檢定組的工作重點，在於改善本署整體服務質素而非針對個別職系或職級人員。除非接獲投訴並確定投訴全是與工作有關，該組才會對個別人員展開調查。視乎巡查或調查的性質，大部分巡查或調查工作都是在有關工作單位人員知情的情況下進行，其餘是基於需要，才會在有關人員事前不知情的情況下進行。
- (e) 本署定期檢討服務質素檢定組的成效，指標包括—
- (i) 該組進行巡查和調查，以及對改善制度及程序所提建議的次數和質素；以及
- (ii) 該組進行巡查和處理各類投訴時採用的策略及手法是否適當。
- 服務質素檢定組—
- (i) 自 2000 年 10 月成立以來，已進行不少於 1 300 次巡查和調查了約 300 宗投訴；
- (ii) 在巡查服務和調查投訴後，就改善有關制度及程序作出多項有用的建議；以及
- (iii) 協助不同的工作單位培養更積極進取的工作文化。
- 由此可見，服務質素檢定組確實有助本署提高服務質素及成本效益。
- (f) 自 2000 年 10 月 1 日至 2002 年 2 月 28 日，本署接獲 13 宗涉及服務質素檢定組的投訴。有關投訴交由投訴管理組進行獨立調查。

簽署： _____

姓名： _____ 劉吳惠蘭 _____

職銜： _____ 食物環境衛生署署長 _____

日期： _____ 22.3.2002 _____

食物環境衛生署

服務質素檢定組的編制及在職人數

(截至 2002 年 2 月 28 日)

	<u>編制</u>	<u>在職人數</u>	<u>備註</u>
<u>支援小組</u>			
總行政主任	1	1	本署現正檢討編制，考慮刪除 1 個懸空的職位
高級行政主任	2	1	
一級行政主任	1	1	
文書主任	1	1	
助理文書主任	1	1	
二級私人秘書	1	1	
<u>行動小組</u>			
高級衛生總監	1	1	
高級衛生督察	6	6	
衛生督察	6	6	
巡察員	4	4	
汽車司機	<u>6</u>	<u>6</u>	
總數：	<u>30</u>	<u>29</u>	

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： 各綱領的員工人數

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 食物環境衛生署於2002年的修訂預算及2003年預算的員工職位數目分別是14 230個及13 065個。請問食物環境衛生署署長：

- (a) 在將刪除的1 165個職位中，其所屬職系、職級及薪酬福利分別為何？
- (b) 刪除有關職位的原因？
- (c) 刪除有關職位後所節省的資源為何？
- (d) 現時及刪除有關職位後，各職級的員工人數分別為何？
- (e) 有否計劃開設新職位？若有，其職系及職級為何？

提問人： 麥國風議員

答覆： (a) 在2002-03年度刪減的1 165個職位分屬多個職系及職級，計有助理文員、辦公室助理員、打字員、二級政府車輛事務主任、特級司機、汽車司機、工目、一級工人及二級工人。該等職系及職級按薪級中點估計的每年員工開支總額(包括按薪級中點估計的年薪值及附帶福利)如下：

職系／職級	刪減的 職位數目	按薪級中點估計 的年薪值(以每 個職位計)(元)	按薪級中點 估計的每年員工 開支總額(以每 個職位計)(元)
助理文員	1	145,260	203,364
辦公室助理員	1	120,240	168,336
打字員	2	145,260	203,364
二級政府 車輛事務主任	1	271,200	379,680
特級司機	132	175,740	246,036
汽車司機	35	145,260	203,364
工目	49	125,040	162,552
一級工人	74	125,040	162,552

二級工人 909 113,040 146,952

*註：將會刪減的職位共 1 204 個。不過，本署將會開設下文(e)段所述的 39 個職位，抵消了部分刪減的職位，所以刪減職位的淨額實為 1 165 個。

- (b) 由於本署透過“自願退休計劃”讓部分人員離職，因此不再需要這些職位。
- (c) 每年因而可節省約 1.29 億元。
- (d) 有關職系及職級在所述職位刪減之前及之後的編制如下：

職系／職級	截至 2002 年 3 月 1 日 的編制	刪減職位 後的編制
助理文員	319	318
辦公室助理員	49	48
打字員	7	5
二級政府車輛事務主任	15	14
特級司機	591	459
汽車司機	684	649
工目	266	217
一級工人	851	777
二級工人	5 714	4 805

- (e) 本署計劃在 2002-03 年度開設 39 個職位，以應付新的服務需求。這些職位包括助理文書主任(2 個)、衛生總督察(3 個)、高級衛生督察(7 個)、一級／二級衛生督察(18 個)、一級農林主任(5 個)、高級行政主任(1 個)、高級獸醫師(1 個)及獸醫師(2 個)。開設的職位為上文(a)段所述的刪減職位所抵消。

簽署： _____

姓名： 劉吳惠蘭

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB113

問題編號

1128

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002 年及 2003 年投放於食物安全及公共衛生的財政撥款分別為 3.727 億元及 4.091 億元，撥款增加 3,640 萬元。請問食物環境衛生署署長：

- 1) 過去 5 年，用於測試 H5 禽流感的家禽血液樣本的款項為多少？
- 2) 過去 5 年，因銷毀受禽流感感染的家禽而用於賠償的撥款數字為多少？
- 3) 會否增撥資源，以設立研究中心以提高本港的食物安全與及防止禽流感潮的發生？

提問人： 麥國風議員

答覆： (1) 本署用於監察進口活家禽(包括對家禽血液樣本進行 H5 禽流感測試)的開支方面，1997-98 年度約為 100 萬元，1998-99 至 2001-02 年度約為每年 800 萬元。

- (2) 過去 5 年，本署因銷毀感染禽流感的家禽而用於賠償及特惠補償的開支為：

1997-98 年度 (元)	1998-99 年度 (元)	1999-2000 年度 (元)	2000-01 年度 (元)	2001-02 年度 (元)
-	9,040 萬	-	-	8,860 萬

- (3) 自食環署於 2000 年 1 月 1 日成立並於署內開設風險評估組後，風險評估和有關的研究工作成為食物安全管制機制的重要一環。本署於 2001 年增撥資源，加強研究工作，食物研究化驗所因而於同年 12 月成立。在預防禽流感方面，本港採用綜合專業的方法，政府與本港、內地及海外的專家及監管機構合作，進一步改善預防禽流感的策略。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB114

問題編號

0414

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002-03 年度撥款較 2001-02 年度的修訂預算增加 1,800 萬元。請問用於改善公眾街市清潔情況所需額外撥款的依據及詳情為何？

提問人： 石禮謙議員

答覆： 為提升公眾街市的清潔水平，本署在 2002-03 年度增撥款項，主要作下列用途：

- (a) 為 43 個街市提供 106 名廁所事務員。
- (b) 在 8 份合約內加入「成效為本管理」的規定，藉以要求街市潔淨服務承辦商提供更好的服務。根據「成效為本管理」的規定，倘公眾街市的清潔情況未達標準，承辦商便須於指定時限內安排額外潔淨服務，令清潔情況達到所規定的標準。因此，承辦商會需要更多人手。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB115

問題編號

0415

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在 2002-2003 年度需增加撥款 3,640 萬元，用以開設職位和聘用非公務員合約僱員所需的全年撥款，為何在刪減 73 個職位後又開設 18 個職位？可否透過內部人手調配解決？

提問人： 石禮謙議員

答覆： 由於有部分預防瘧疾的服務外判，因此刪減 73 個職位。開設的 18 個職位是為：(i) 成立專責小隊，巡視內地農場；(ii) 加強在屠房內檢驗屠宰前的食用動物，並查察該等動物是否患病；以及(iii) 檢討有關食物標籤的現依法例，並就推行對預先包裝食物引進營養成分標籤制度，進行可行性研究。這些服務都是新增的或須加強的服務，現有人手各有工作，署方無法作內部調配。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB116

問題編號

0511

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出現時由食環署管理的街市中，各街市的空置檔位情況。分別以檔位個數、面積為單位及兩個計算單位的空置情況佔整個街市的百分比。

提問人： 黃容根議員

答覆： 截至 2002 年 1 月 31 日，由食物環境衛生署管理的 15 801 個街市檔位，有 2 968 個(18.8%)空置。各個街市檔位的空置情況，表列於附件 I。空置檔位的總面積為 16 618 平方米，佔街市檔位總面積 17.7%。詳細分佈情況載於附件 II。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

21.3.2002

食環署公眾街市空置情況 (空置檔位數目)

編號	街市名稱	檔位數目	租出的檔位數目	空置檔位數目	檔位空置比率(%)
1	必列者士街街市	35	20	15	42.86
2	中環街市	263	153	110	41.83
3	銅鑼灣街市	55	44	11	20.00
4	電氣道街市	118	71	47	39.83
5	渣華道街市	199	173	26	13.07
6	北角街市	42	42	0	0.00
7	西灣河街市	292	230	62	21.23
8	筲箕灣街市	90	61	29	32.22
9	鰂魚涌街市	119	81	38	31.93
10	漁灣街市	432	342	90	20.83
11	柴灣街市	178	147	31	17.42
12	吉勝街熟食市場	11	10	1	9.09
13	長洲熟食市場	17	14	3	17.65
14	長洲街市	240	230	10	4.17
15	梅窩熟食市場	20	20	0	0.00
16	梅窩街市	35	35	0	0.00
17	坪洲街市	43	23	20	46.51
18	大澳街市	26	17	9	34.62
19	香港仔街市	344	290	54	15.70
20	鴨脷洲街市	61	60	1	1.64
21	田灣街市	189	157	32	16.93
22	漁光道街市	199	171	28	14.07
23	赤柱臨時街市	24	16	8	33.33
24	南朗山道熟食市場	28	25	3	10.71
25	鵝頸街市	311	272	39	12.54

26	駱克道街市 (市政大廈)	171	148	23	13.45
27	燈籠洲街市	62	40	22	35.48
28	灣仔街市	137	130	7	5.11
29	黃泥涌街市	71	59	12	16.90
30	正街街市	51	45	6	11.76
31	石塘咀街市	153	111	42	27.45
32	上環街市	226	193	33	14.60
33	士美非路街市	218	208	10	4.59
34	西營盤街市	102	97	5	4.90
35	紅磡街市	229	225	4	1.75
36	九龍城街市	631	493	138	21.87
37	土瓜灣街市	286	250	36	12.59
38	安靜道生花市場	13	6	7	53.85
39	茶果嶺街市	9	5	4	44.44
40	觀塘碼頭熟食市場	29	26	3	10.34
41	牛頭角街市 (市政大廈)	473	431	42	8.88
42	瑞和街街市 (市政大廈)	308	272	36	11.69
43	四山街熟食市場	17	15	2	11.76
44	駿業熟食市場	56	51	5	8.93
45	東源街熟食市場	8	8	0	0.00
46	宜安街街市	65	49	16	24.62
47	三家村街市	20	18	2	10.00
48	界限街街市	32	26	6	18.75
49	花園街街市	192	184	8	4.17
50	旺角街市	146	65	81	55.48
51	豉油街臨時熟食市場	19	15	4	21.05
52	大角咀臨時街市	194	136	58	29.90

53	長沙灣熟食市場	28	12	16	57.14
54	荔灣街市	42	41	1	2.38
55	北河街街市	235	231	4	1.70
56	保安道街市 (市政大廈)	731	432	299	40.90
57	通州街臨時街市	359	122	237	66.02
58	牛池灣街市	420	369	51	12.14
59	彩虹道街市	122	97	25	20.49
60	雙鳳街街市	79	76	3	3.80
61	大成街街市	498	451	47	9.44
62	海防道臨時街市	145	81	64	44.14
63	金巴利街街市	19	19	0	0.00
64	官涌街市	219	168	51	23.29
65	油麻地街市	150	116	34	22.67
66	長達路熟食市場	12	10	2	16.67
67	嘉定熟食市場	17	13	4	23.53
68	葵順街熟食市場	12	12	0	0.00
69	北葵涌街市	228	216	12	5.26
70	大圓街熟食市場	20	7	13	65.00
71	榮芳街街市	119	112	7	5.88
72	和宜合道熟食市場	18	13	5	27.78
73	青衣街市	76	70	6	7.89
74	古洞街市購物中心	98	94	4	4.08
75	沙頭角街市	66	64	2	3.03
76	石湖墟街市	393	387	6	1.53
77	西貢街市	217	164	53	24.42
78	對面海街市	34	23	11	32.35
79	火炭(東)熟食市場	24	20	4	16.67
80	火炭(西)熟食市場	15	8	7	46.67
81	沙田街市	179	174	5	2.79

82	大圍街市	202	194	8	3.96
83	寶湖道街市	263	188	75	28.52
84	大埔臨時街市	414	321	93	22.46
85	香車街街市	227	213	14	6.17
86	深井臨時街市	37	29	8	21.62
87	荃景圍街市	248	148	100	40.32
88	荃灣街市	403	387	16	3.97
89	楊屋道街市	334	328	6	1.80
90	柴灣角熟食市場	32	32	0	0.00
91	洪祥熟食市場	11	9	2	18.18
92	建榮熟食市場	20	13	7	35.00
93	廣財街市	84	51	33	39.29
94	藍地街市	16	10	6	37.50
95	新墟街市	333	289	44	13.21
96	青楊熟食市場	18	16	2	11.11
97	仁愛街市	108	99	9	8.33
98	洪水橋臨時街市	224	202	22	9.82
99	錦田街市	43	38	5	11.63
100	擊壤路熟食市場	14	14	0	0.00
101	建業街熟食市場	14	14	0	0.00
102	流浮山街市	25	23	2	8.00
103	大橋街市	395	309	86	21.77
104	大棠道熟食市場	18	18	0	0.00
105	同益街市	454	276	178	39.21
	總數	15801	12833	2968	18.78

Xcel : 食環署公眾街市檔位空置數目

食環署公眾街市空置情況 (空置檔位面積)

編號	街市名稱	檔位總面積 (平方米)	租出的檔位 總面積(平方米)	空置檔位總面積 (平方米)	空置面積比率 (%)
1	必列者士街街市	470	239	231	49.15
2	中環街市	2628	1566	1062	40.41
3	銅鑼灣街市	263	230	33	12.55
4	電氣道街市	553	384	169	30.56
5	渣華道街市	1032	937	95	9.21
6	北角街市	208	208	0	0.00
7	西灣河街市	1447	1160	287	19.83
8	筲箕灣街市	533	349	184	34.52
9	鰂魚涌街市	639	508	131	20.50
10	漁灣街市	2084	1638	446	21.40
11	柴灣街市	875	774	101	11.54
12	吉勝街熟食市場	165	150	15	9.09
13	長洲熟食市場	228	210	18	7.89
14	長洲街市	1209	1206	3	0.25
15	梅窩熟食市場	252	252	0	0.00
16	梅窩街市	251	251	0	0.00
17	坪洲街市	339	239	100	29.50
18	大澳街市	238	139	99	41.60
19	香港仔街市	1658	1405	253	15.26
20	鴨脷洲街市	539	536	3	0.56
21	田灣街市	897	649	248	27.65
22	漁光道街市	1061	932	129	12.16
23	赤柱臨時街市	217	137	80	36.87

24	南朗山道熟食市場	408	363	45	11.03
25	鵝頸街市	1518	1336	182	11.99
26	駱克道街市 (市政大廈)	1063	903	160	15.05
27	燈籠洲街市	559	389	170	30.41
28	灣仔街市	757	704	53	7.00
29	黃泥涌街市	409	365	44	10.76
30	正街街市	201	159	42	20.90
31	石塘咀街市	827	672	155	18.74
32	上環街市	1638	1294	344	21.00
33	士美非路街市	1252	1181	71	5.67
34	西營盤街市	797	749	48	6.02
35	紅磡街市	1485	1473	12	0.81
36	九龍城街市	2776	2265	511	18.41
37	土瓜灣街市	1402	1282	120	8.56
38	安靜道生花市場	39	18	21	53.85
39	茶果嶺街市	92	47	45	48.91
40	觀塘碼頭熟食市場	435	390	45	10.34
41	牛頭角街市 (市政大廈)	2235	2053	182	8.14
42	瑞和街街市 (市政大廈)	1386	1215	171	12.34
43	四山街熟食市場	255	225	30	11.76
44	駿業熟食市場	840	765	75	8.93
45	東源街熟食市場	120	120	0	0.00
46	宜安街街市	325	245	80	24.62
47	三家村街市	139	133	6	4.32
48	界限街街市	290	225	65	22.41
49	花園街街市	778	596	182	23.39
50	旺角街市	1012	467	545	53.85

51	豉油街臨時熟食市場	285	225	60	21.05
52	大角咀臨時街市	778	596	182	23.39
53	長沙灣熟食市場	420	180	240	57.14
54	荔灣街市	249	246	3	1.20
55	北河街街市	1482	1434	48	3.24
56	保安道街市 (市政大廈)	3308	2024	1284	38.81
57	通州街臨時街市	1600	710	890	55.63
58	牛池灣街市	2183	1794	389	17.82
59	彩虹道街市	875	691	184	21.03
60	雙鳳街街市	484	458	26	5.37
61	大成街街市	2952	2583	369	12.50
62	海防道臨時街市	743	486	257	34.59
63	金巴利街街市	177	177	0	0.00
64	官涌街市	1401	992	409	29.19
65	油麻地街市	1573	1217	356	22.63
66	長達路熟食市場	180	150	30	16.67
67	嘉定熟食市場	255	195	60	23.53
68	葵順街熟食市場	180	180	0	0.00
69	北葵涌街市	967	906	61	6.31
70	大圓街熟食市場	270	105	165	61.11
71	榮芳街街市	619	581	38	6.14
72	和宜合道熟食市場	210	135	75	35.71
73	青衣街市	440	380	60	13.64
74	古洞街市購物中心	567	535	32	5.64
75	沙頭角街市	584	553	31	5.31
76	石湖墟街市	2267	2229	38	1.68
77	西貢街市	1231	1032	199	16.17
78	對面海街市	183	150	33	18.03
79	火炭(東)熟食市場	360	300	60	16.67

80	火炭(西)熟食市場	225	120	105	46.67
81	沙田街市	989	958	31	3.13
82	大圍街市	1126	1060	66	5.86
83	寶湖道街市	1289	831	458	35.53
84	大埔臨時街市	3330	2733	597	17.93
85	香車街街市	2284	2226	58	2.54
86	深井臨時街市	288	199	89	30.90
87	荃景圍街市	1167	707	460	39.42
88	荃灣街市	1805	1727	78	4.32
89	楊屋道街市	2274	2216	58	2.55
90	柴灣角熟食市場	480	480	0	0.00
91	洪祥熟食市場	165	135	30	18.18
92	建榮熟食市場	300	195	105	35.00
93	廣財街市	480	316	164	34.17
94	藍地街市	176	110	66	37.50
95	新墟街市	1690	1518	172	10.18
96	青楊熟食市場	240	210	30	12.50
97	仁愛街市	584	557	27	4.62
98	洪水橋臨時街市	1329	1188	141	10.61
99	錦田街市	493	438	55	11.16
100	擊壤路熟食市場	246	246	0	0.00
101	建業街熟食市場	186	186	0	0.00
102	流浮山街市	275	253	22	8.00
103	大橋街市	1969	1655	314	15.95
104	大棠道熟食市場	246	246	0	0.00
105	同益街市	2544	1722	822	32.31
	總數	93827	77209	16618	17.71

註：根據平均檔位面積計算

Xcel：食環署公眾街市空置檔位面積

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB117

問題編號

0512

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 現時食環署管理街市的經常帳，過去二年需要補貼多少？

提問人： 黃容根議員

答覆： 過去兩年，街市管理工作經常帳下的補貼額為：

	<u>開支(元)</u>	<u>收入(元)</u>	<u>補貼/赤字(元)</u>
2000-01 年度(實際數字)	3.696 億	3.571 億	1,250 萬
2001-02 年度(修訂預算)	4.24 億	3.4 億	8,400 萬

2001-02 年度補貼額增加，主要是由於有新街市啟用和投入服務及本署在所有街市加強潔淨服務，而致開支增加；而另一方面，檔位出租數目則稍降，而致收入減少。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB118

問題編號

0513

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在新法例下要求新鮮糧食店要將新鮮肉類及冰鮮肉類分開擺賣，為此，食環署現時的編制下，共有多少職位進行這方面的監管工作？自法例生效後，至今共巡查了多少次？發現有違規的情況有多少宗？這些個案如何處理？

提問人： 黃容根議員

答覆： 政府並無特別訂定新法例，規管零售點售賣冰鮮肉類的情況。本署是透過附加發牌及持牌條件，加以管制。這方面的監管及執法，是衛生督察例行巡查時的部分工作，因此本署無法列出有多少個職位負責監管工作。由2001年9月24日新增的附加發牌及持牌條件生效至今，本署共進行9 869次巡查，確保零售點售賣冰鮮肉類時符合規定。巡查結果顯示，7名經營者共違反發牌條件9次。本署已向他們作出7次口頭警告和發出兩封警告信。本署其後再巡查這些店舖，發現經營者已遵守有關規定及條件，故無須採取進一步行動。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB119

問題編號

0514

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 有關加強可循環再造廢物的收集服務，具體工作為何？有關涉及增加的人手及開支為何？食物環境衛生署與環境保護署的分工及協調為何？會否出現資源重疊的情況？

提問人： 黃容根議員

答覆： 政府會繼續提供更多廢物分類回收箱，讓市民參與廢物分類回收工作。現時政府已在公眾場所、學校及私人／公共屋邨放置了 19 600 個廢物分類回收箱。2002-03 年度，把廢物分類回收服務擴展至其他公眾地方及政府合署／宿舍所需的新增撥款為 231 萬元，這個數額已包括 1 名衛生督察的開支。

環境保護署負責廢物回收計劃的整體協調及推行工作，食物環境衛生署則負責在公眾地方和政府合署／宿舍回收廢物。兩署的資源分配並無重疊。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB120

問題編號

0515

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 食環署預算大幅增加“衛生督導員”課程 / 研討會次數至全年二百四十次，為此而增加的人手及開支為何？預計可培訓多少飲食從業員？

提問人： 黃容根議員

答覆： 所需的額外人手為 1 名衛生總督察、2 名高級衛生督察及 1 名文員，額外開支則為 310 萬元。預計每年可培訓飲食從業員達 1 萬名。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB121

問題編號

0516

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 請就所犯的罪行，分別列出食環署過去兩年就預先包裝食品標籤制提出的警告及檢控數字。平均的判罰為何？

(b) 預計中提出增加人手，加強對預先包裝食物的標籤規管工作。這些增加的人手的編制為何？所涉的開支為何？職責是負責巡查還是制訂規管政策或法例的工作？

提問人： 黃容根議員

答覆： (a) 現把本署於 2000 及 2001 年就違反預先包裝食物標籤規定提出檢控和發出警告的數字，以及平均的罰款額表列如下：

	<u>2000 年</u>	<u>2001 年</u>
檢控	87	110
警告	3 563	5 294
平均罰款額	1,760 元	1,805 元

按違規行為臚列的檢控及警告信分項數字，詳見附件。

(b) 增加的人手包括衛生總督察 1 名、高級衛生督察 1 名及衛生督察 2 名。本署已為此預留 200 萬元撥款。

新增的人手，會調派去研究引進預先包裝食物營養成分標籤制度的可行性，以及隨後的實施工作。他們並會執行有關食物添加劑及含酒精飲料的新標籤規定。

簽署：

姓名： 劉吳惠蘭

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 22.3.2002

違規事項	就違規事項提出檢控的個案(宗)		就違規事項作出口頭警告的個案(宗)		就違規事項發出警告信的個案(宗)	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001
a) 未有適當標明食物名稱或稱號	42	40	1 178	1 311	186	897
b) 未有開列或適當開列食物成分	76	70	2 993	3 177	199	912
c) 未有標示或適當標示「此日期前最佳」或「此日期前食用」的日期；售賣逾期食物	73	89	2 017	2 228	199	641
d) 未有說明或適當說明特別的貯存方法或食用指示	39	28	1 113	1 455	124	902
e) 未有標示或適當標示製造商或包裝商的名稱及地址	64	77	3 257	3 698	210	923
f) 未有標示或適當標示食物的數量、重量或份量	45	31	1 201	1 112	163	845
g) 未有採用合適的語言	34	37	47	51	7	13
違規個案總數	373	372	11 806	13 032	1 088	5 133
提出檢控次數	87	110	—	—	—	—
作出口頭警告次數	—	—	3 324	4 000	—	—
發出警告信次數	—	—	—	—	239	1 294
平均罰款額	1,760 元	1,805 元	—	—	—	—

本署每次提出檢控／作出口頭警告／發出警告信或會涉及多於一種違規事項，因此，檢控／口頭警告／警告信的總數與違規個案的總數並不相符。

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB122

問題編號

0517

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 食環署每年按人口比例，每千人抽取八個食物樣本作化驗，以作食物監察。食環署在抽取食物樣本的準則為何？這些恒常的監察制度，涉及的人手編制及開支為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 食環署實施的食物監察計劃是建基於風險評估。除了例行抽取的食物樣本外，本署會優先抽取要符合法例訂明標準的食物、涉及中毒或安全事故的食物、在曾經違例的食物業處所製造或售賣的食物，以及遭市民投訴及公眾關注的食物。本署會研究海外及本地的最新風險評估分析，定期覆檢抽取樣本的數量及策略。

食物監察及標籤小組負責執行食物監察計劃，工作包括監察和檢驗在各零售點出售的食物、抽取食物樣本，以及檢查食物標籤，確保標籤符合法例規定。小組的人手編制如下：

職級	職員人數
總監	1
衛生總督察	2
高級衛生督察	8
衛生督察	38
助理文書主任	4
助理文員	4
辦公室助理員	1
二級工人	24
總數	82

2002-03 年度的預算已為該小組的工作預留 3,550 萬元撥款。

簽署： _____
姓名： 劉吳惠蘭
職銜： 食物環境衛生署署長
日期： 22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB123

問題編號

0518

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 預算案中，食環署會將部份防治蟲鼠的服務外判而削減 73 個職位。經此安排下，現時食環署負責防治蟲鼠的編制職位共有多少人？被削減的 73 個職位編制為何？有關減省的開支為何？外判服務約佔整個防治蟲鼠工作的服務比例為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 刪減職位後，防治蟲鼠組的編制將減至 764 個職位。所刪減的 73 個職位包括 11 個工目及 62 個二級工人職位。刪減職位省下的開支，與外判服務的開支抵消後，每年可節省 290 萬元。擬外判的服務約佔現時防治蟲鼠工作的 9%。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB124

問題編號

0519

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 當局會預留多少資源，分別用作測試 H5 禽流感的家禽血液樣本，以及乙類促效劑的豬隻尿液樣本？

(b) 當局會預留多少資源，分別用作巡視農場及管制食用動物體內的殘餘禽畜藥物？

提問人： 黃容根議員

答覆： (a) 署方已預留 850 萬元，為家禽血液樣本測試 H5 禽流感，另預留 760 萬元，作為測試豬隻尿液樣本是否含有乙類促效劑。

(b) 署方已預留 320 萬元，用作巡視內地農場，另預留 500 萬元用作管制食用動物體內的殘餘禽畜藥物。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB125

問題編號

0520

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

- 問題： (a) 中國內地在本年內將會有冰鮮肉類進入本港，預計各類肉類來港的數量為何？政府為配合新的肉食供應來源，會有何計劃？涉及的開支及開支分項為何？有關的人手編制為何？
- (b) 隨著內地冰鮮肉食不久後可運入本港，食環署在這方面會否加強巡查次數？若有，預算今年度會進行多少次的巡查？有關的人手增加多少、編制及涉及增加的開支為何？

提問人： 黃容根議員

- 答覆： (a) 冰鮮肉類的供應量是由市場需求決定。本署會利用現有資源，應付管制和監察冰鮮肉類入口的額外工作。
- (b) 巡查策略及次數會根據新的冰鮮肉類供應情況加以調整。新增的巡查工作會由現有的衛生督察級人員負責。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

23.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB126

問題編號

0521

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 未來一年食環署會進行多少次食物風險評估研究？涉及的開支及人手編制為何？

(b) 食環署有何積極計劃推廣風險評估研究的結果給予公眾認知，所涉的資源為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： (a) 2002-03 年度，除了一些個別受公眾關注的食物安全及公共衛生專題研究外，食物環境衛生署還會進行 4 個主要風險評估研究。2002-03 年度的預算已為此預留 610 萬元撥款，其中包括 8 名負責人員的員工薪酬開支。

(b) 本署會利用記者會、在適當地點舉辦的展覽會、新聞稿、電話熱線、印刷品和互聯網，公布風險評估研究結果。所需資源已包括在現有撥款內。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB127

問題編號

1229

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生／(2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請提供在上述綱領下，設立的諮詢委員會及法定的委員會的名稱及職能，並提出過去三年這些委員會召開會議的次數，以及(若有)分別列出這些委員會的主席及委員的酬金。食物環境衛生署在支援這些委員會運作時，去年及來年的開支及人手編制為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 現把所需資料在下文詳述：

委員會名稱	職能	2000 及 2001 年開會次數	主席／委員酬金	2001-02 年度所需開支及人手	2002-03 年度所需開支及人手
酒牌局	酒牌局按照《應課稅品(酒類)規例》(第 109 章附屬法例)的規定成立，負責處理簽發酒牌事宜。	88 次	主席：出席每次會議 1,105 元 副主席及成員：出席每次會議 735 元	秘書處有 7 名職員，總開支為 330 萬元。	秘書處有 7 名職員，總開支為 350 萬元。

* 由於現有酒牌局於 2000 年 1 月 1 日才成立，因此未能列出 1999 年開會的次數。

* 綱領(2)項下的委員會只有酒牌局，綱領(1)項下沒有委員會。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB128

問題編號

1231

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在此綱領下，食物環境衛生署與環境保護署有否合作，共同推廣廢物循環再造及清潔香港的工作？若有，具體計劃為何？過去兩年共有多少個類似的合作項目？若無，政府為何沒有構思這方向，令投放於宣傳教育的資源更有效益？

提問人： 黃容根議員

答覆： 政府致力減少廢物和清潔香港，為此，本署一直與環境保護署緊密合作，並聯同教育署、學校、區議會及社區團體，舉辦推廣活動，主題包括廢物循環再造。

在 2000-01 及 2001-02 年度，本署透過清潔香港資助計劃，資助逾 90 項讓公眾參與的活動，並為中小學校舉辦超過 200 次講座，鼓勵市民和學生保持環境清潔，並把廢物分類，以便循環再造。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB129

問題編號

0484

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目：

綱領： (4)公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 據“二〇〇二至〇三年度需要特別留意的事項”一節所述，該署將會推行多媒體宣傳計劃，以推廣“清潔香港”及切勿亂拋垃圾的信息。

(a) 撥款數額為何？

(b) 有否定下目標，衡量這些計劃的成效？

提問人： 楊孝華議員

答覆： 2002—03 年度，本署已預留 400 萬元，推行多媒體宣傳計劃，以推廣清潔香港及切勿亂拋垃圾的信息。宣傳計劃包括製作新的電視及電台宣傳短片／聲帶、贊助電台節目、在報章刊登廣告、在清潔香港網站提供互動遊戲、在牆壁及路旁懸掛巨型橫額條幅，以及在公共交通工具張貼海報及標語牌。宣傳的整體主題及重點在於呼籲市民保持環境清潔，同時提醒他們，根據即將推行的定額罰款制度，亂拋垃圾者會被罰款。本署可按民意調查結果及從其他收集民意的途徑，例如監察報章、傳媒的反應及與區議會討論等，評估多媒體宣傳計劃的成效。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB130

問題編號

0485

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 根據署方衡量服務表現的準則，2002 年舉辦公眾研討會及學校講座的數目將分別大幅增加 18.4 倍及 7.7 倍。當局可否告知本會，為達到目標而預留的撥款數額及所需人手數目為何？

提問人： 楊孝華議員

答覆： 食環署計劃推行為期兩年的加強推廣計劃，藉以提高學生和市民對環境衛生及食物安全的意識，舉辦更多學校講座和公眾研討會是計劃的部分工作。為達到目標，2002-03 年度已預留 512 萬元撥款，共有 12 名人員負責有關工作。

簽署：

姓名：

劉吳惠蘭

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB131

問題編號

0300

管制人員的答覆

總目： 95 康樂及文化事務署

分目：

綱領： (2)園藝及市容設施

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 2002-03 年度撥款增加主要用作開設 4 個職位及 25 幅空置政府土地的綠化工作，請說明上述 4 個職位的職責及薪酬開支，並列出上述 25 幅土地的位置及未來發展計劃。

提問人： 鄭家富議員

答覆： 該 4 個一級康樂助理員職位的職責，包括製備園景設計圖則和制訂種植時間表，以及每日監督園景承辦商的工作。預算每年涉及的薪酬開支為 103 萬元。

有關 25 幅空置政府土地的位置及發展計劃的詳情，載列於附件。

簽署：

姓名：

梁世華

職銜：

康樂及文化事務署署長

日期：

22.3.2002

2002-03 年度空置政府土地綠化工程

地區	編號	位置	未來計劃(動工日期)
中西區	1	毗鄰西消防街的空置土地	地區休憩用地(2007年)
	2	皇后碼頭愛丁堡廣場	中環填海計劃(2002年)
	3	中環填海區 1 至 7 號碼頭	中環填海計劃(2002年)
	4	人民解放軍駐港部隊總部外的行人路	中環填海計劃(2002年)
灣仔區	5	香港會議展覽中心外的海濱公園	未有發展計劃
	6	司徒拔道近玫瑰崗學校的空置土地	未有發展計劃
	7	銅鑼灣道近中華遊樂會的空置土地	未有發展計劃
	8	大坑道近林肯大廈的空置土地	未有發展計劃
	9	杜老誌道近灣仔訓練泳池的空置土地	灣仔填海計劃(2003年)
	10	蓮花街近“蓮花宮”的空置土地	未有發展計劃
東區	11	海堤街近嘉諾撒書院的空置土地	鰂魚涌公園第 II 期第 2 階段(2005年)
	12	筲箕灣東大街近金發大廈的空置土地	未有發展計劃
油尖旺區	13	文化中心外的海濱公園	未有發展計劃
	14	西九龍填海區的空置土地	區域公園(未有日期)
	15	櫻桃街前大角咀巴士總站的空置土地	休憩用地(未有日期)
黃大仙區	16	永定道的空置土地	休憩用地(未有日期)
	17	龍翔道近斧山道嬉水泳池的空置土地	未有發展計劃
	18	橫頭磡龍翔道近樂善堂余近卿中學的空置土地	休憩用地(未有日期)
觀塘區	19	啟田道的空置土地	未有發展計劃
	20	清水灣道近飛霞路的空置土地	未有發展計劃
離島區	21	東涌達東路近巴士總站的空置土地	文娛中心(未有日期)
	22	大嶼山東涌文東路的空置土地	休憩用地(未有日期)
屯門區	23	三聖街近恒福花園的空置土地	休憩用地(未有日期)
元朗區	24	天水圍天龍路近天瑞邨的空置土地	政府、機構及社區用地(未有日期)
北區	25	大窩東支路的空置土地	未有發展計劃

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB132

問題編號

0804

管制人員的答覆

總目： 95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (2)園藝及市容設施

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 就將會發展 25 幅空置政府土地及加強綠化工作的事宜，政府可否告知本會：

- (a) 該 25 幅土地的具體分布地點？
- (b) 02-03 年度涉及上述事宜的撥款及具體分項用途？
- (c) 預計可帶來之效益？
- (d) 可有預留資源，在效果理想時在全港進一步推行此計劃？若有，詳情如何？
- (e) 若否，原因為何？

提問人： 葉國謙議員

- 答覆：
- (a) 將會進行綠化的 25 幅空置政府土地當中，有 20 幅位於市區，5 幅位於新界。詳情載列於附件。
 - (b) 2002-03 年度推行這些綠化計劃的預算總開支為 2,400 萬元。
 - (c) 推行綠化計劃可以改善本港的環境。
 - (d) 康樂及文化事務署已擬定初步計劃，在 2003-04 年度為另外 20 幅土地進行美化工作。

簽署： _____
姓名： 梁世華
職銜： 康樂及文化事務署署長
日期： 22.3.2002

2002-03 年度空置政府土地綠化工程

地區	編號	位置	未來計劃(動工日期)
中西區	1	毗鄰西消防街的空置土地	地區休憩用地(2007年)
	2	皇后碼頭愛丁堡廣場	中環填海計劃(2002年)
	3	中環填海區 1 至 7 號碼頭	中環填海計劃(2002年)
	4	人民解放軍駐港部隊總部外的行人路	中環填海計劃(2002年)
灣仔區	5	香港會議展覽中心外的海濱公園	未有發展計劃
	6	司徒拔道近玫瑰崗學校的空置土地	未有發展計劃
	7	銅鑼灣道近中華遊樂會的空置土地	未有發展計劃
	8	大坑道近林肯大廈的空置土地	未有發展計劃
	9	杜老誌道近灣仔訓練泳池的空置土地	灣仔填海計劃(2003年)
	10	蓮花街近“蓮花宮”的空置土地	未有發展計劃
東區	11	海堤街近嘉諾撒書院的空置土地	鰂魚涌公園第 II 期第 2 階段(2005年)
	12	筲箕灣東大街近金發大廈的空置土地	未有發展計劃
油尖旺區	13	文化中心外的海濱公園	未有發展計劃
	14	西九龍填海區的空置土地	區域公園(未有日期)
	15	櫻桃街前大角咀巴士總站的空置土地	休憩用地(未有日期)
黃大仙區	16	永定道的空置土地	休憩用地(未有日期)
	17	龍翔道近斧山道嬉水泳池的空置土地	未有發展計劃
	18	橫頭磡龍翔道近樂善堂余近卿中學的空置土地	休憩用地(未有日期)
觀塘區	19	啟田道的空置土地	未有發展計劃
	20	清水灣道近飛霞路的空置土地	未有發展計劃
離島區	21	東涌達東路近巴士總站的空置土地	文娛中心(未有日期)
	22	大嶼山東涌文東路的空置土地	休憩用地(未有日期)
屯門區	23	三聖街近恒福花園的空置土地	休憩用地(未有日期)
元朗區	24	天水圍天龍路近天瑞邨的空置土地	政府、機構及社區用地(未有日期)
北區	25	大窩東支路的空置土地	未有發展計劃

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB133

問題編號

1353

管制人員的答覆

總目： 154-政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護及自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

政府來年會否考慮增加廢物分類回收箱的數目，藉以鼓勵市民支持把廢物分類？若然，詳情及所涉資源如何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

我們會繼續提供更多廢物分類回收箱，以方便市民把廢物分類。現時，放置在公眾場所、學校和公共／私人屋 的廢物分類回收箱約有 19 600 個。在未來一年，我們計劃用大約 500 萬元，增購 8 400 個廢物分類回收箱。此外，食物環境生署已預留 231 萬元，用以擴充在公眾場所收集回收物料的服務。

簽署：

姓名：

任關佩英

職銜：

環境食物局局長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB134

問題編號

0842

管制人員的答覆

總目： 154-政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (1)漁農事宜及食物安全

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

本年二月初香港爆發第三次禽流感時，環境食物局及食物環境衛生署官員將部分責任歸咎於家禽販商在休息日將家禽隱藏，令病毒周期無法切斷。官員亦表示，未來數年會是香港及華南地區流感高峰期，不排除再爆發禽流感的可能性；有醫學界人士更指出，禽流感已變成香港的本土病。請問局長：

本年有否預留資源推行特別措施，防止禽流感再現？若然，有關細節為何？會否包括設立批發市場，或另設市場，作為本地農場的雞隻轉售往零售市場的渠道？

提問人： 張宇人議員

答覆：

我們指出有小部分檔戶並不合作，旨在強調有關業界的 support 對於控制禽流感是非常重要的。

當局已預留資源，以便在 2002—03 年度繼續推行禽流感監察計劃，其中包括供漁農自然護理署使用的 1,370 萬元，以及供食物環境衛生署使用的 2,600 萬元。

我們已委任一個調查小組，負責確定最近一次禽流感事件的成因，並建議一些措施，以減低日後發生這類事件的可能性。我們制定對付禽流感的長遠措施時，會考慮調查小組的建議。由於調查小組的工作尚未完成，在現階段我們仍未能具體地說明這些措施的性質和詳情，以及是否需要額外資源。

簽署：

姓名：

任關佩英

職銜：

環境食物局局長

日期：

.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB135

問題編號

0179

管制人員的答覆

總目： 154-政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護及自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題： 財政司司長在 2002-03 年度財政預算案中指出，政府在經濟中扮演的角色包括「在私營機構未能對一些符合香港整體經濟利益的項目作出投資時，政府可以考慮推動。」司長所指可以考慮推動項目是否包括環保工業？如是，詳情為何？預計會投放的資源為何？如否，原因為何？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

2002 年的《財政預算案》只概括地提到問題引述的這一點。在現階段，政府並無任何具體的項目。倘有這類項目，我們會考慮是否需要採取措施，如果需要，應採取甚麼適當的措施。

政府近年來致力於改善環境，應能締造有利環保工業發展的營商環境。以回收業為例，我們已採取連串措施，以促進廢物分類和回收。這些措施將會為業界提供更多的回收物料和商機。我們已預留 20 公頃長期土地，以建立回收園，作廢物回收之用；我們會繼續以短期租約的方式為回收業提供專用土地。環境及自然保育基金和創新及科技基金亦會提供撥款，資助循環再造科技的發展或示範。

在 2002-03 年度，我們已預留 4,700 萬元，以應付促進香港廢物分類和回收的經常開支。我們稍後會向立法會財務委員會申請撥款 1 億元，以注入環境及自然保育基金，主要用以支援多項社區廢物回收計劃。

簽署：

姓名：

任關佩英

職銜：

環境食物局局長

日期：

.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB136

問題編號

0565

管制人員的答覆

總目： 154-政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (1)漁農事宜及食物安全

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題： 有否預留款項，以研究中央屠宰活雞的可行性？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

當局正在研究禽流感問題的長遠解決方法。由於研究工作尚未完成，當局會否選擇中央屠宰方案，現時亦仍是未知之數，因此並無特別預留資源，以供研究中央屠宰活雞的可行性。

此外，自二〇〇二年二月本地農場發生禽流感事件之後，當局已委聘調查小組負責確定是次禽流感爆發的成因，以及建議一些措施，以減少日後發生同類事故的可能性。我們制定未來路向時，將會考慮調查小組的建議。

簽署：

姓名：

任關佩英

職銜：

環境食物局局長

日期：

.2002

管制人員的答覆

總目： 154-政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護及自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題： 請回答有關綱領(3)「環境保護及自然護理」的問題如下：

- (a) 請列出來年統籌有關防止產生和回收廢物行動計劃的編制情況並與 01-02 年比較？
- (b) 請列出制訂有關堆填區收費的建議所涉及的費用，並提供詳情，包括推行的時間表。
- (c) 當局於 02-03 年會否推行其他生產者責任制的計劃；若有，預計涉及費用及詳情為何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

- (a) 環境食物局在統籌回收和防止產生廢物行動計劃方面的編制為：十分之一個副局長、四分之一個首席助理局長，和五分之二個助理局長。2002-03 年度的編制與 2001-02 年度大致相同。
- (b) 我們於 2002 年 2 月向立法會環境事務委員會簡介有關制訂堆填區收費計劃的最新進展情況。我們一直在諮詢業界，而在決定該項計劃的細節(包括引入計劃的時間)時，我們亦會考慮上述委員會委員的意見。
- (c) 環境保護署(環保署)與流動電話業界之間的磋商取得良好的進展。一項自願性質的流動電話電池回收計劃將於 2002 年 4 月中推行。試驗計劃所需的款項將由所有參與的公司分擔。

在 2002-03 年度，環保署會繼續與個別業界進一步聯絡，以制訂生產者或產品負責計劃。環保署已預留 1,300 萬元撥款，以供推行各項計劃之用。

簽署：

姓名：

任關佩英

職銜：

環境食物局局長

日期：

.2002

管制人員的答覆

總目： 基本工程儲備基金總目 704－渠務 分目：

綱領：

管制人員： 渠務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 策略性排污水工程是一項涉款百億的大工程，涉及公共開支及工商業承擔的鉅額排污費。就此，政府可否告知本會：

- (a) 到目前為止策略性排污工程的進度如何？計劃在未來一年進行及完成那些工作？可否提供詳情？
- (b) 現時世界各地以及國內處理污水的方法日新月異，既環保又成本低廉，署方可有向世界各地以及國內的有關專家尋求新科技，結合現有的排污設施，以降低策略性排污工程的投資額以及經常性開支？如否，原因為何？

提問人： 葉國謙議員

答覆： (a) 淨化海港計劃(前稱策略性污水排放計劃)第一期工程已於 2001 年 12 月全部完成並成功啟用。目前第一期的污水處理設施處理了七成原由維港兩岸市區直接排入維港的污水，每日從污水中移除約 600 噸高度污染的污泥。該計劃自啟用以來，已使東部海港的水質大為改善。政府將會在下年度對如何進一步展開該計劃其後各階段的工作，進行一系列研究和試驗。詳情見本答覆(b)段。

- (b) 我們在 2000 年委任了一個由本港、國內及海外專家組成的國際專家小組，檢討淨化海港計劃以後的路向。在 2001 年 5 月，政府獲得財務委員會批准撥款進行多項研究及試驗，其中包括試驗已獲大規模應用及有良好往績的密集污水處理技術，以便對國際專家小組在 2000 年底所建議的各個方案從環境、財政及工程可行性各方面作出評估。在選擇有關污水處理技術進行試驗時，我們採用了公開的甄選程序，邀請了本港及外地的技術供應商及承建商提交建議書。主要的研究及試驗已分別在 2001 年 11 月及 2002 年 1 月開始進行，估計會在 2003 年底完成。

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB139

問題編號

0284

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金總目 704－渠務 分目：4135DS, 4301DS 及 4314DS

綱領：

管制人員：渠務署署長

局長：環境食物局局長

問題：以下工程項目的進展如何？來年度的撥款用於那方面？

- 4135DS：東九龍污水收集系統改善工程及污染控制第 I 階段 第 I 期工程
- 4301DS：東九龍污水收集系統第 II 階段工程
- 4314DS：東九龍污水收集系統第 I 階段第 II 期－觀塘道污水渠修復工程

提問人：李華明議員

答覆：**4135DS**：

所有工程已於 1995 年 12 月竣工。2002-03 財政年度的撥款 475 萬元是預留用作支付有關承建商索償的款項。

4301DS：

大部分工程已於 2001 年 10 月竣工。2002-03 財政年度的撥款 2,419 萬元是用作完成餘下的修復工程，以及支付未付的合約款項。

4314DS：

大部分工程已於 2001 年 4 月竣工。2002-03 財政年度的撥款 165 萬元是用作支付未付的合約款項。

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB140

問題編號

0522

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金總目 704－渠務 分目：

綱領：

管制人員：渠務署署長

局長：環境食物局局長

問題：今年度進行詳細設計的污水收集工程項目共有多少項？內容、完成日期及所需資源分別為何？

提問人：黃容根議員

答覆：在 2002-03 年度，渠務署將會繼續進行 23 項污水收集系統工程項目的詳細設計工作。這些工程項目的預算費用總額約為 84 億元，詳情見下表：

項目編號	工程項目名稱	估計完成日期	簡介
4052DS	汀九污水收集系統第 2 階段	2005 年初	為汀九區設置污水渠及泵房收集污水
4125DS	為吐露港內未有污水設施地區興建的污水收集系統	2013 年中	為大埔及沙田未有污水設施的鄉村設置污水渠及泵房收集污水
4126DS	深井污水收集系統第 3 階段	2005 年初	為深井及青龍頭區設置污水渠及泵房收集污水
4143DS	中西區及灣仔西部污水收集系統第 2 階段第 2 期工程	2006 年底	改善及延長中西區及灣仔西部的污水收集系統
4157DS	元朗及錦田污水收集系統第 2 階段	2005 年底	沿元朗－屯門走廊設置污水幹渠及鄉村污水收集系統
4160DS	屯門污水收集系統第 1 階段	2007 年底	為屯門未有污水設施的鄉村設置鄉村污水收集系統
4171DS	九龍北部及南部污水收集系統第 II 階段	2007 年底	改善及延長土瓜灣、九龍城及黃大仙區的污水收集系統
4181DS	屯門污水收集系統第 2 階段	2007 年底	為屯門未有污水設施的鄉村設置鄉村污水收集系統
4203DS	北區污水收集系統	2009 年底	為北區未有污水設施的鄉村設置污水渠及泵房收集污水
4204DS	灣仔東部及北角污水收集系統餘下工程	2006 年底	改善及延長北角的污水收集系統
4205DS	香港仔、鴨脷洲及薄扶林污水收集系統第 2 階段	2006 年初	改善及延長香港仔、鴨脷洲及薄扶林區的污水收集系統
4208DS	離島污水收集系統第 1 階段第 1 期	2007 年中	為榕樹灣(南丫島)及昂坪提供污水設施

4211DS	離島污水收集系統第 1 階段第 2 期	2008 年初	為長洲、坪洲、榕樹灣及索罟灣提供污水收集設施
4214DS	將軍澳鄉村污水收集系統	2006 年初	為將軍澳區未有污水設施的鄉村設置污水幹渠及鄉村污水收集系統
4215DS	元朗及錦田污水收集及排放系統	2007 年底	為元朗及錦田設置污水幹渠系統
4222DS	大埔污水處理廠—第 V 階段	2010 年底	增加大埔污水處理廠的處理量及提高處理水平
4223DS	元朗及錦田污水處理系統改善工程—(新圍污水處理廠改善工程)	2007 年底	增加新圍污水處理廠的處理量及提高處理水平
4226DS	西貢污水處理廠第 II 期改善工程	2007 年中	增加西貢污水處理廠的處理量及提高處理水平
4272DS	牛尾海污水收集系統第 2 階段	2007 年初	為西貢區大涌口、白沙灣、大埔仔、黃竹灣、孟公屋提供污水收集設施
4273DS	牛尾海污水收集系統第 3 階段工程	2007 年初	為蠔涌、井欄樹及西貢第 4 區提供污水收集設施
4274DS	元朗及錦田污水收集系統第 3 階段	2008 年初	為元朗及元朗外圍地區設置污水幹渠及鄉村污水收集系統
4326DS	九龍中部及東部污水收集系統、污水處理及排放—與房屋有關的前期工程	2006 年中	為東九龍的新房屋用地設置污水渠
4329DS	望后石污水處理廠改善工程	2010 年初	改善現時的望后石污水處理廠

簽署： _____

姓名： 郭禮莊 _____

職銜： 渠務署署長 _____

日期： 22.3.2002 _____

審核二〇〇二至〇三年度
開支預算

答覆編號

EFB067

問題編號

1331

管制人員的答覆

總目： 44 環境保護署

分目：

綱領： (5) 水

管制人員： 環境保護署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局將管理淨化海港計劃的環境及工程技術可行性研究，當局可否告知：
有關研究所需費用多少？何時展開及需時多久？

提問人： 何秀蘭議員

答覆： 淨化海港計劃的環境及工程技術可行性研究已於 2001 年 11 月 30 日展開，並預定於 2003 年 11 月 29 日完成。

有關研究的最新預算費用為 3,700 萬元，包括在研究工作中進行實地調查和實驗室化驗所需的費用。

簽署：

姓名：

司徒高義

職銜：

環境保護署署長

日期：

22.3.2002